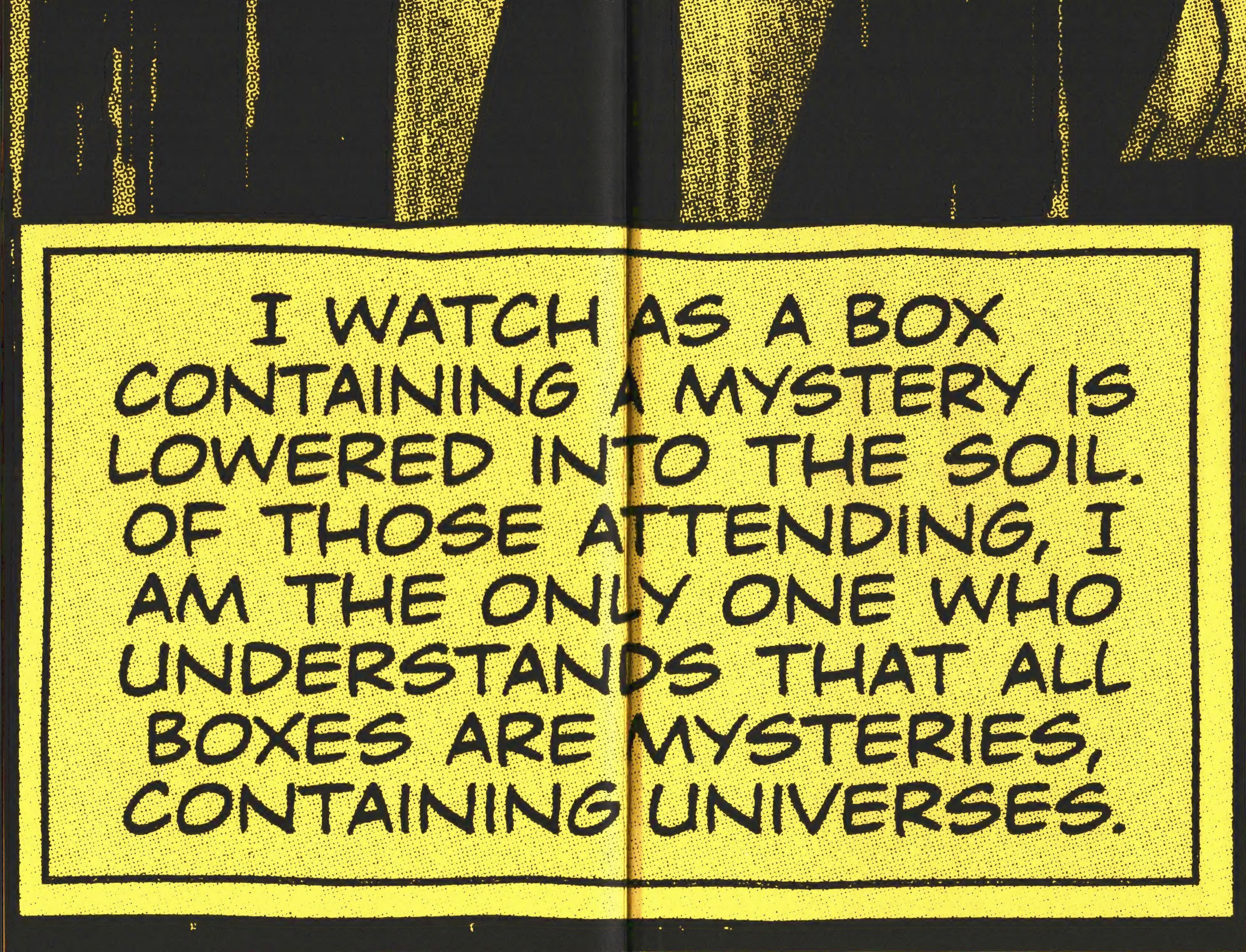
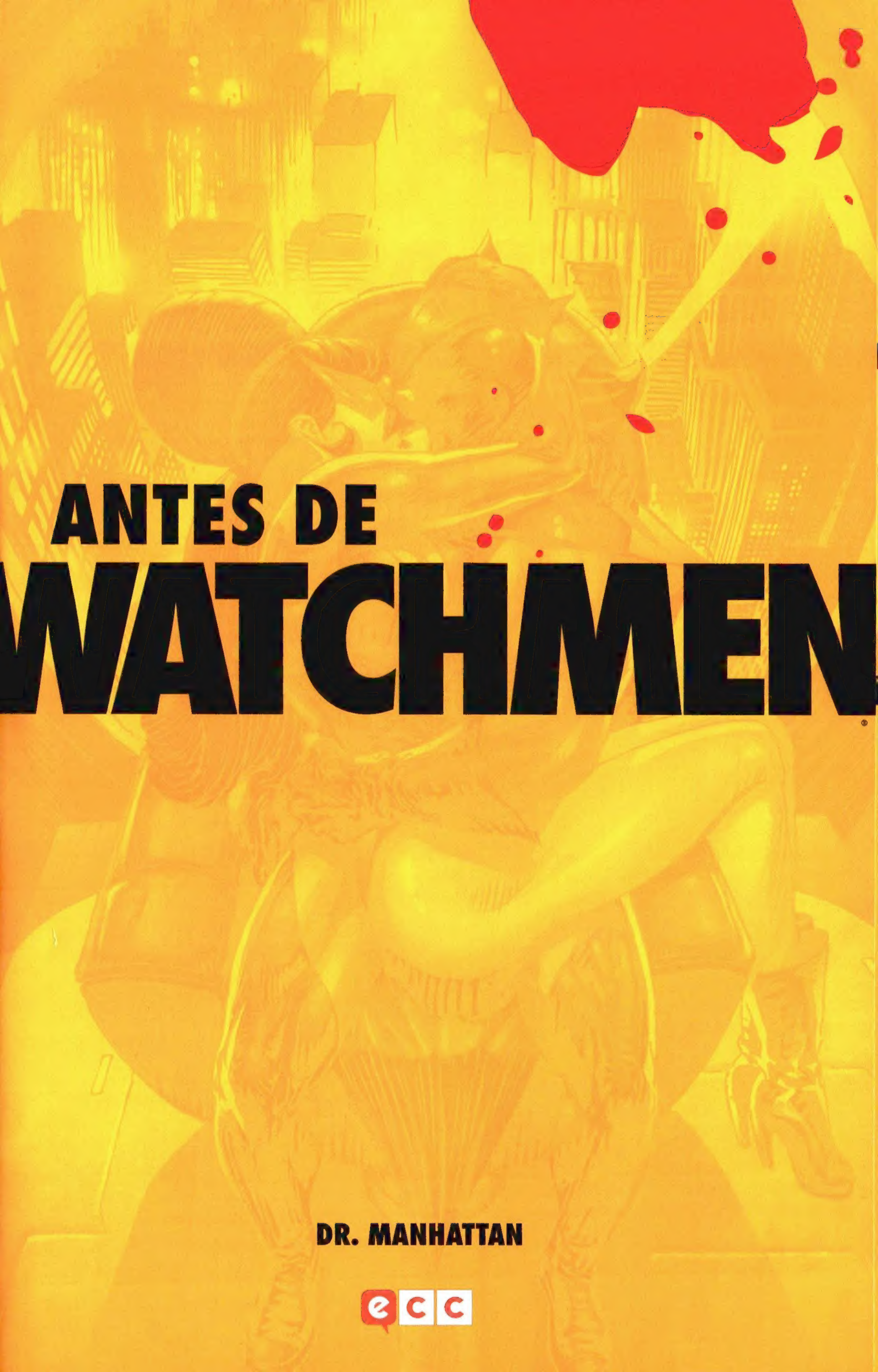
ANTES DE WATCHMEN®

J. MICHAEL STRACZYNSKI • ADAM HUGHES

DR. MANHATTAN™


I WATCH AS A BOX CONTAINING A MYSTERY IS LOWERED INTO THE SOIL. OF THOSE ATTENDING, I AM THE ONLY ONE WHO UNDERSTANDS THAT ALL BOXES ARE MYSTERIES, CONTAINING UNIVERSES.


ANTES DE
WATCHMEN
DR. MANHATTAN
ecc

ANTES DE WATCHMEN

DR. MANHATTAN

J. MICHAEL STRACZYNSKI
guion

ADAM HUGHES
dibujo

LAURA MARTÍN
color

ADAM HUGHES
portadas

PAUL POPE
JIM LEE
P. CRAIG RUSSELL
NEAL ADAMS
BILL SIENKIEWICZ
portadas alternativas

Watchmen creado por
ALAN MOORE y **DAVE GIBBONS**

ANTES DE WATCHMEN: DR. MANHATTAN

PUBLICACIÓN DE ECC EDICIONES. ARAGÓ, 466, ENTLO.
08013 BARCELONA.

COMPILATION, COVER AND ALL NEW MATERIAL COPYRIGHT © 2016 DC COMICS. ALL RIGHTS RESERVED. ORIGINALLY PUBLISHED IN SINGLE MAGAZINE FORM IN *BEFORE WATCHMEN: DR. MANHATTAN 1-4, BEFORE WATCHMEN: NITE OWL/DR. MANHATTAN*. COPYRIGHT © 2012 DC COMICS. ALL RIGHTS RESERVED. ALL CHARACTERS, THEIR DISTINCTIVE LIKENESSES AND RELATED ELEMENTS FEATURED IN THIS PUBLICATION ARE TRADEMARKS OF DC COMICS. THE STORIES, CHARACTERS AND INCIDENTS FEATURED IN THIS PUBLICATION ARE ENTIRELY FICTIONAL. PUBLISHED BY ECC EDICIONES UNDER LICENSE FROM DC COMICS. ANY INQUIRIES SHOULD BE ADDRESSED TO DC COMICS C/O ECC EDICIONES.
ORIGINAL U.S. EDITORS: MARK CHIARELLO, CHRIS CONROY AND CAMILLA ZHANG.

EDICIÓN: FRANCISCO CALDERÓN, GUSTAVO MARTÍNEZ, SIRA GUARIDO, DAVID FERNÁNDEZ.

REALIZACIÓN: JULI CASES, ESTEBAN CARMONA, MARC VIAPLANA, DOLORES FARACO, FRANCESC MARTÍNEZ.

DISEÑO Y VÍDEO: ISAAC ROMANA, ALBERT TORNER, JORDI VÁZQUEZ.

TRADUCCIÓN: FELIP TOBAR PASTOR.

CORRECCIÓN: SANDRA VELENCOSO, MERCHE BERMÚDEZ, GABRIELA MICIULEVICIUS.

IMPRESO EN ESPAÑA POR: CACHIMÁN GRÁFIC, S.L.
(DL B 21863-2016).
ISBN: 978-84-16945-05-4.
FECHA DE EDICIÓN: DICIEMBRE 2016.

EL PRECIO EN CANARIAS, CEUTA Y MELILLA INCLUYE GASTOS DE TRANSPORTE. PRINTED IN SPAIN/IMPRESO EN ESPAÑA. NINGUNA PARTE DE ESTE LIBRO PUEDE SER REPRODUCIDA NI INCORPORADA A UN SISTEMA INFORMÁTICO, NI ESTÁ PERMITIDA SU TRANSMISIÓN EN CUALQUIER FORMA O CUALQUIER MEDIO, SEA ESTE ELECTRÓNICO, MECÁNICO, POR FOTOCOPIA, POR GRABACIÓN U OTROS MEDIOS, SIN EL PERMISO PREVIO Y POR ESCRITO DEL EDITOR. LAS INFRACCIONES SE PERSEGUIRÁN SEGÚN LA LEY.

RECUERDA QUE PUEDES ENCONTRAR O SOLICITAR TODOS NUESTROS PRODUCTOS EN TU LIBRERÍA ESPECIALIZADA FAVORITA. IGUALMENTE, PUEDES ADQUIRIRLOS A TRAVÉS DE WWW.TIENDASCOSMIC.COM

WWW.ECCEDICIONES.COM

ANTES DE WATCHMEN

Capítulo uno: ¿QUÉ HAY DENTRO DE LA CAJA? 7

Capítulo dos: LAS 13.15 HORAS 32

Capítulo tres: EGO SUM 58

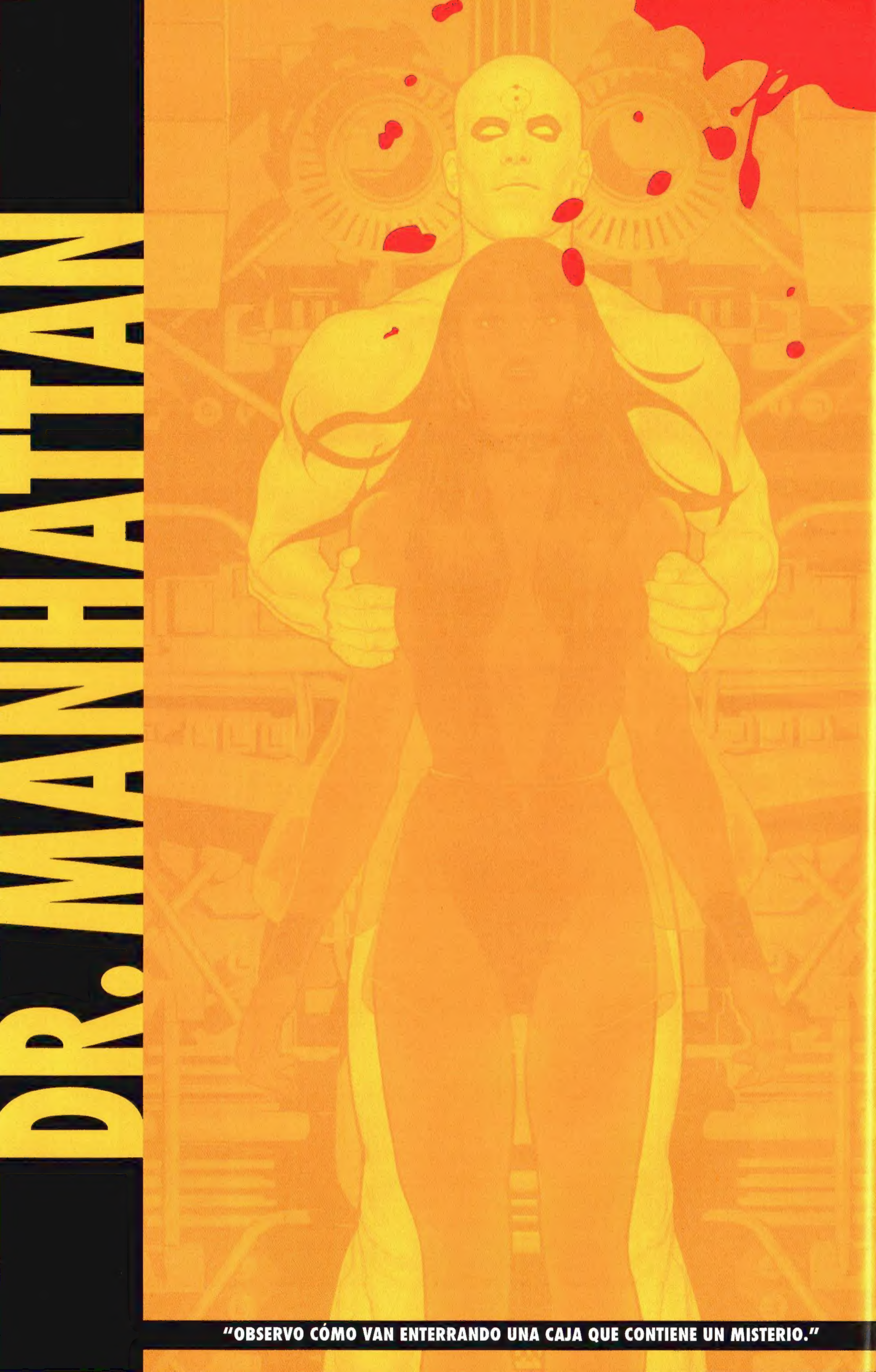
Capítulo cuatro: CAMBIOS DE PERSPECTIVA 83

GALERÍA DE PORTADAS ALTERNATIVAS 107

BOCETOS 113

BIOGRAFÍAS 118

DR. MANHATTAN

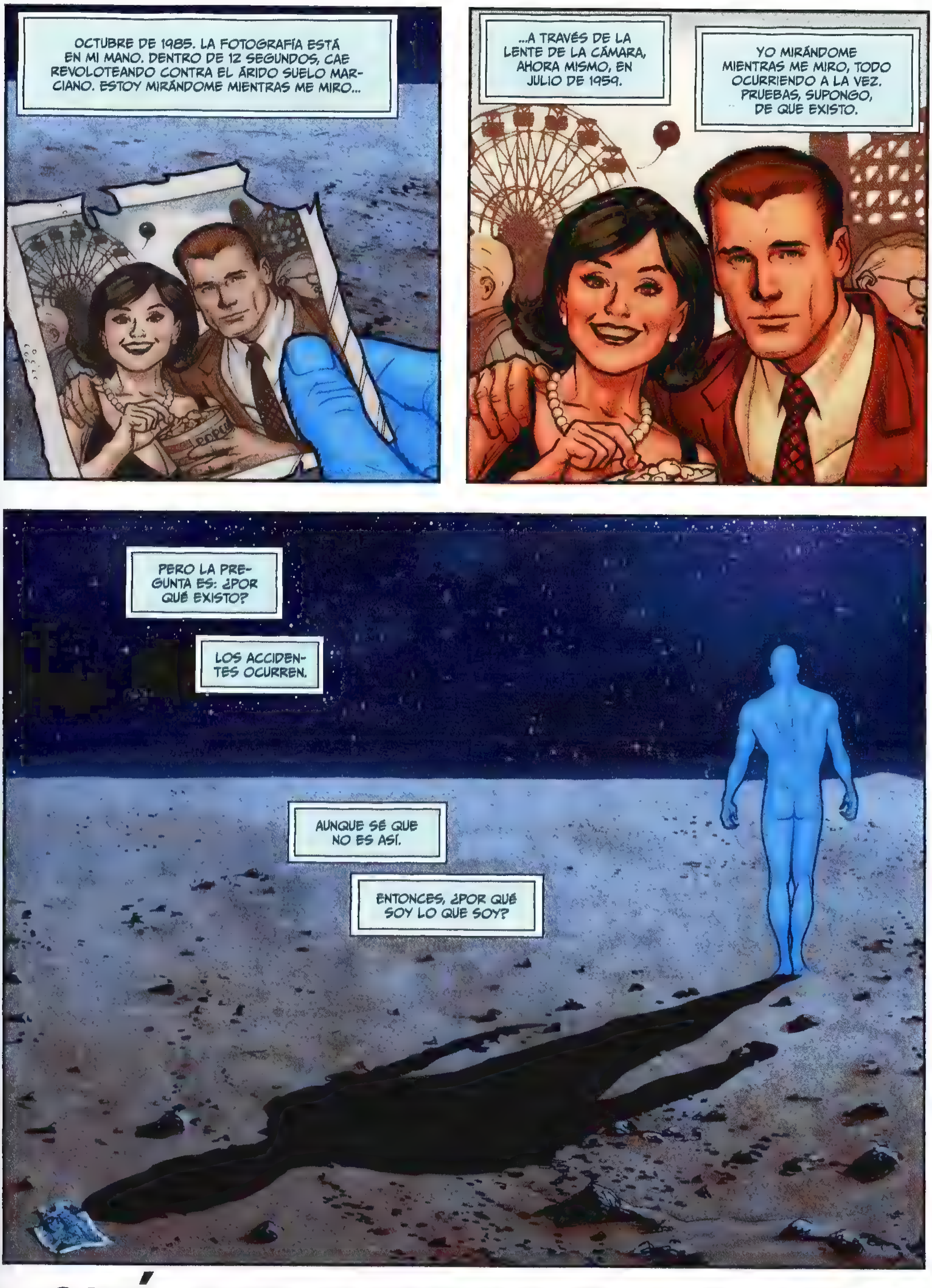

DR. MANHATTAN
"OBSERVO CÓMO VAN ENTERRANDO UNA CAJA QUE CONTIENE UN MISTERIO."

TÚ CONOCES, SEÑOR, LOS SECRETOS DE NUESTROS CORAZONES.
NO TE NIEGUES A ESCUCHAR CON MISERICORDIA NUESTRAS PLEGARIAS, Y PERDÓNANOS, SEÑOR NUESTRO, DIOS TODOPODEROSO, SALVADOR SACROSANTO Y PIADOSO...
...JUEZ ETERNO Y MÁS VALIOSO QUE NINGUNO, NO NOS HAGAS SUFRIR EN NUESTRA HORA POSTRERA...
...DE NINGÚN DOLOR DE MUERTE QUE NOS DEPARES.
AMÉN.
OBSERVO CÓMO VAN ENTERRANDO UNA CAJA QUE CONTIENE UN MISTERIO. ENTRE LOS ASISTENTES, SOY EL ÚNICO QUE COMPRENDE QUE TODAS LAS CAJAS SON MISTERIOS, QUE CONTIENEN UNIVERSOS.

ALEMANIA, 14 DE AGOSTO DE 1938. TENGO NUEVE AÑOS. ESTOY DESENVOLVIENDO UN REGALO DE CUMPLEAÑOS QUE ME HA DADO MI PADRE.
SEGÚN LA FÍSICA CUÁNTICA, MIENTRAS LA CAJA PERMANEZCA CERRADA PODRÍA CONTENER CUALQUIER COSA EN CUALQUIER ESTADO DE EXISTENCIA.
¡UAU!
¡UAU!
¡UAU!
¡UAU!
EL OBSERVADOR AFECTA A LO OBSERVADO, Y CREA CON CADA PASO NUEVOS UNIVERSOS, NUEVAS POSIBILIDADES.
OTRAS PROBABILIDADES CUÁNTICAS INCLUÍAN QUE MI PADRE ME REGALASE SOLDADOS DE MADERA, UN CASTILLO DE JUGUETE, UN JUEGO DE CONSTRUCCIÓN...

...PERO, EN ESTE UNIVERSO CUÁNTICO, ESTO ERA LO QUE HABÍA DENTRO DE LA CAJA.
UN RELOJ... ¡ES PRECIOSO!
TU MADRE LO CONSIDERA UN POCO EXCESIVO PARA UN NIÑO DE NUEVE AÑOS...
...PERO YO OPINO QUE TE AYUDARÁ A ENTENDER QUE EL TIEMPO TIENE UN PESO Y UN PODER...
"...EL PODER DE CAMBIAR VIDAS. INCLUSO UN SEGUNDO PUEDE MARCAR LA DIFERENCIA ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE."
20 DE AGOSTO DE 1959. ENTRO EN LA CÁMARA DE PRUEBAS DEL CENTRO DE INVESTIGACIÓN DE CAMPOS INTRÍNSECOS. DOY POR SENTADO QUE TENGO TIEMPO DE LLEVARME LA BATA.
ME EQUIVOCO.
UN SEGUNDO SE CONVIERTE EN CERO.
00:04
EN ACTIVO
EL PRESENTE QUEDA ENVUELTO.
¿QUÉ HAY DENTRO DE LA CAJA?

Regalo en el interior
KARAMEL KORN
SOLO UN POCO MÁS...
¡AU!
PERO... ¿QUÉ...?
LOS ACCIDENTES OCURREN. ES LO QUE DICE TODO EL MUNDO.
SIN EMBARGO, EN UN UNIVERSO CUÁNTICO NO EXISTEN ACCIDENTES. SOLO POSIBILIDADES Y PROBABILIDADES PLEGADAS EN LA EXISTENCIA POR LA PERCEPCIÓN.

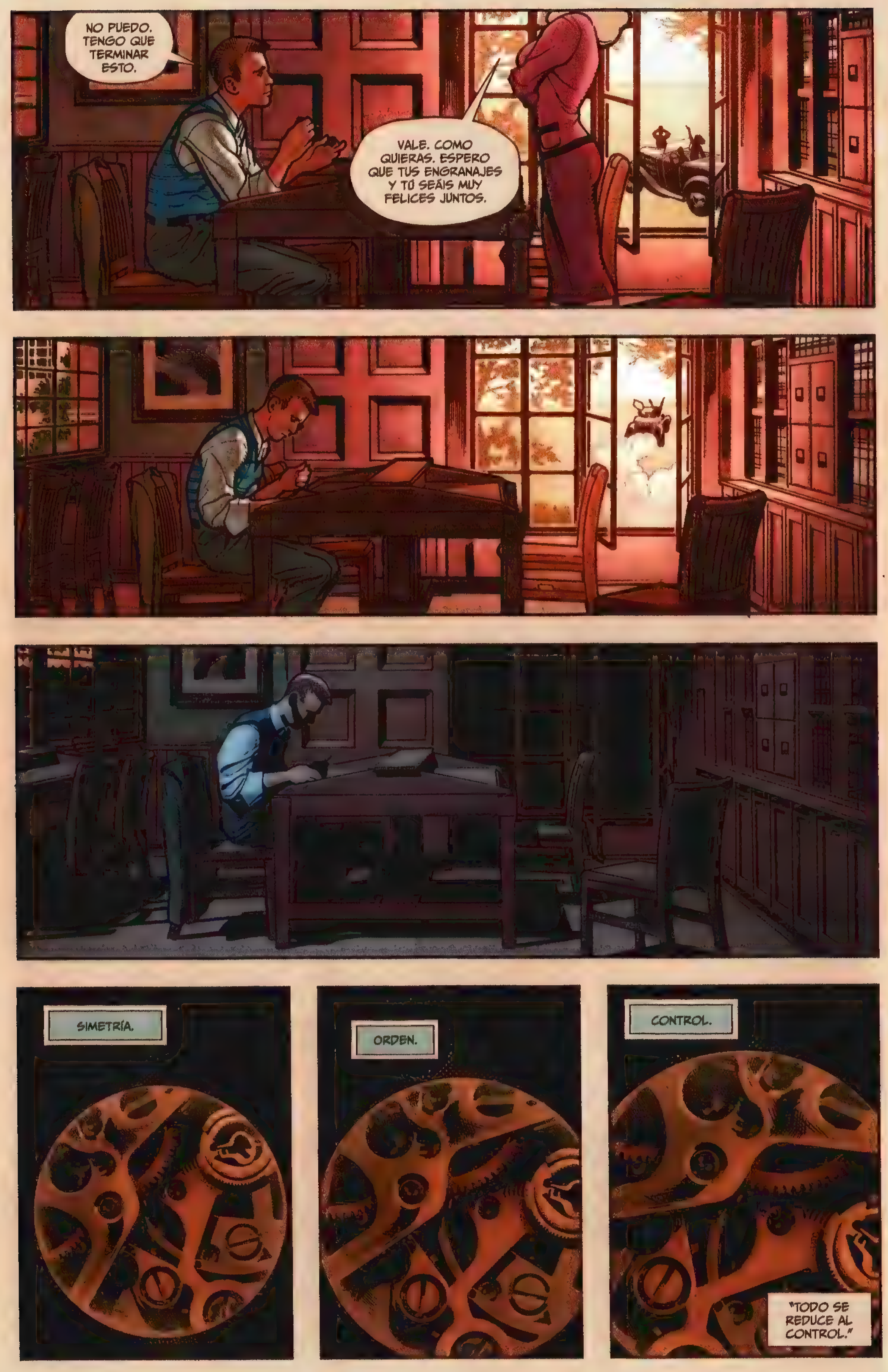


¿QUÉ HAY DENTRO DE LA CAJA?

J. MICHAEL STRACZYNSKI - Guion **ADAM HUGHES** - Dibujo
LAURA MARTÍN - Color **ADAM HUGHES** - Portada
PAUL POPE con **LOVERN KINDZIERSKI** y **JIM LEE** con **SCOTT WILLIAMS** y **ALEX SINCLAIR** - Portadas alternativas
CAMILLA ZHANG y **CHRIS CONROY** - Editores adjuntos **MARK CHIARELLO** - Editor
WATCHMEN creado por **ALAN MOORE** y **DAVE GIBBONS**

JUNIO DE 1960. EL GRUPO DE HÉROES CONOCIDO COMO LOS MINUTEMEN HA ORGANIZADO UNA GALA BENÉFICA PARA COMBATIR LA HAMBRUNA DE LA INDIA.
AYUDEMOS A ALIMENTAR A LOS HAMBRIENTOS DE LA INDIA
LE DIJE A RAJENDRA PRASAD, EL PRESIDENTE, QUE YO PODÍA ALTERAR EL CONTENIDO EN NITRÓGENO DE LA CAPA SUPERIOR DEL SUELO PARA VOLVER FÉRTIL LA TIERRA, DE MODO QUE PUDIERAN CULTIVAR TODO LO QUE QUISIERAN.
NO ERA CAPAZ DE ENTENDER ESA IDEA. LA ESCALA ERA EXCESIVA. NO CABÍA EN SU CAJA.
TÚ NO ENVEJECES, ¿VERDAD?
ESTA ES MI PERCEPCIÓN DE MÍ MISMO. MI PERCEPCIÓN NO CAMBIA, Y POR ENDE MI ASPECTO NO SE VE MODIFICADO NI ENVEJECE.
VAYA, ESO DEBE DE SER IDEAL.
OJALÁ YO PUDIERA HACER LO MISMO. SOY 10 AÑOS MAYOR Y PESO OCHO KILOS MÁS DE LO QUE DEBERÍA. TODAS LAS MAÑANAS ME MIRO EN EL ESPEJO Y PIENSO: "¿DE DÓNDE HA SALIDO ESE VIEJO GORDO?". Y ENTONCES ME DOY CUENTA DE QUE SOY YO.
A VECES... BUENO, ESTA NOCHE... CREO QUE DEBERÍA IRME SIN MÁS.
¿Y A QUÉ SE DEDICARÍA?
A REPARAR COCHES. ¿TE LO IMAGINAS?
HAY ALGO EN EL HECHO DE ARREGLAR COSAS QUE... NO SÉ, ME HACE SENTIR BIEN. A LO MEJOR POR ESO NOS METIMOS EN TODO... ESTO. PARA ARREGLAR COSAS. PARA ARREGLAR EL MUNDO.
PERO NO PUEDO.
QUIERO LOGRAR QUE LOS COCHES FUNCIONEN PORQUE NO PUEDO LOGRAR QUE EL UNIVERSO TENGA SENTIDO...

"...PORQUE NO PUEDO CONTROLARLO TODO."
¿VAS A DEJAR DE ARREGLAR ESAS COSAS?
3 DE MARZO DE 1949.
HACE UN DÍA PRECIOSO PARA ESTAR AL AIRE LIBRE. ALGUNOS DE LOS DEMÁS QUIEREN IR AL LAGO. ME HAN INVITADO A MÍ, E INCLUSO A TI.
DECÍAN QUE NO VENDRÍAS, PERO YO LES HE DICHO QUE LO HARÍAS SI ALGUIEN TE LO PIDIERA.
PIENSAN QUE ERES UN ENGREÍDO, DEMASIADO ORGANIZADO Y TIQUISMIQUIS, QUE NO SABES CÓMO PASARLO BIEN NI SER ESPONTÁNEO.
BUENO, PUES YO DIGO QUE SE EQUIVOCAN. TAN SOLO NECESITAS QUE TE DEN UNA OPORTUNIDAD, UN MOTIVO, UNA ABERTURA PARA QUE LA VIDA TE SORPRENDA DE VEZ EN CUANDO.
¿Y BIEN? ¿VIENES CON NOSOTROS O NO?


NO PUEDO. TENGO QUE TERMINAR ESTO.
VALE. COMO QUIERAS. ESPERO QUE TUS ENGRANAJES Y TÚ SEÁIS MUY FELICES JUNTOS.
SIMETRÍA.
ORDEN.
CONTROL.
"TODO SE REDUCE AL CONTROL."

12 DE MAYO DE 1959. GILA FLATS. EL PROFESOR GLASS ESTÁ DÁNDOME LA BIENVENIDA A GILA FLATS.
OPPENHEIMER Y ESOS TIPOS DEL PROYECTO MANHATTAN NOS MOSTRARON ENERGÍA ATÓMICA CAPAZ DE DESTRUIR EL MUNDO.
NUESTRO DEBER ES AVERIGUAR CÓMO CONTROLAR LA ENERGÍA ATÓMICA PARA QUE PUEDA TRANSFORMAR EL MUNDO. NOS ALEGRA TENERLE CON NOSOTROS, JON.
ENSÉÑELE TODO ESTO, WALLY.
SÍ, SEÑOR.
AQUÍ ES DONDE SE LLEVAN A CABO LOS EXPERIMENTOS RELACIONADOS CON CAMPOS INTRÍNSECOS. O SEA, SE TRATA DE... ¿Y SI HUBIERA UN CAMPO QUE MANTUVIERA LAS COSAS UNIDAS, APARTE DE LA GRAVEDAD?
ESTA ES NUESTRA CÁMARA DE PRUEBAS TEMPORIZADA, CONCEBIDA PARA QUE, CUANDO INTENTAN SEPARAR OBJETOS DE SUS CAMPOS INTRÍNSECOS, NO HAYA NINGUNA FUGA DE RADIACIÓN.
POR AQUÍ TENEMOS MUCHAS MEDIDAS DE SEGURIDAD INNOVADORAS SIMILARES.
LE ENSEÑARÉ DÓNDE HACEMOS EL TRABAJO MÁS IMPORTANTE. LO LLAMAMOS "EL BESTIARIO", ESTÁ EN EL EDIFICIO 6.
MIENTRAS WALLY ME GUÍA HASTA LA SALA, TENGO UNA REPENTINA SENSACIÓN DE DÉJÀ VU. YA HABÍA VISTO ESTE LUGAR...
...AUNQUE ENTONCES ESTABA VACÍO, ABANDONADO, CON LA LUZ DE LAS ESTRELLAS BRILLANDO A TRAVÉS DE LOS HUECOS DE LOS PANELES SUPERIORES ROTOS, ENTRE LOS RESTOS DEL TECHO DERRUMBADO.

Y EN AQUEL MOMENTO...
Y EN AQUEL MOMENTO...
Y EN ESTE Y EN CUALQUIER OTRO MOMENTO INTERMEDIO, ME PREGUNTO... ¿CÓMO ES POSIBLE?
AÚN NO ME HABÍA TRANSFORMADO EN LO QUE SOY AHORA. PERO YA PODÍA PERCIBIRME A MÍ MISMO EN EL FUTURO.
PORQUE ENTONCES YA ERA YO, YA ERA MI CONSCIENCIA LA QUE VAGABA ARRIBA Y ABAJO DE LA CORRIENTE TEMPORAL.
YA ERA EL MISMO OBSERVADOR CUÁNTICO.
MIENTRAS PIENSO EN ESTAS PALABRAS POR PRIMERA VEZ, EL YO QUE ES MI YO FUTURO ME RECUERDA PENSANDO EN ESTAS PALABRAS POR PRIMERA VEZ.
HAY UNA LÍNEA QUE NOS CO-NECTA. NO OBSTANTE... ¿HAS-TA QUÉ PUNTO DEL PASADO SE REMONTA ESA LÍNEA?
¿Y ES ESE FUTURO YO EL MISMO YO FUTURO QUE HABRÍA EXISTIDO SI NO HUBIESE TOMADO CIERTAS DECISIONES, EFECTUADO CIERTOS...?
¿...CAMBIOS?
"SUPONGO QUE DEBERÍA DAR LA BIENVENIDA A TODO EL MUNDO A LA PRIMERA REUNIÓN DE LOS CRIMEBUSTERS."

1966.
BURRUP.
PARA QUE LOS CRIMEBUSTERS LLEGUEMOS A SER UNA ORGANIZACIÓN EFICIENTE EN LA LUCHA CONTRA EL CRIMEN, ES VITAL QUE APRENDAMOS A TRABAJAR JUNTOS.
¿QUÉ PASA?
¡QUE ESTABAS MIRANDO A ESA CHICA, ESO ES LO QUE PASA! PRESTA ATENCIÓN.
ME GUSTARÍA EMPEZAR DIVIDIÉNDONOS POR PAREJAS, PARA QUE ASÍ DESCUBRAMOS LAS IDEAS DE LOS DEMÁS, SUS OBJETIVOS Y LO QUE ESPERAMOS LOGRAR COMO CRIMEBUSTERS. POR ESO OS HE HECHO ESCRIBIR VUESTRAS IDENTIDADES EN UN TROZO DE PAPEL.
¿QUÉ HAY DENTRO DE LA CAJA?
EL PRIMERO ES EL DR. MANHATTAN, CUYA PRESENCIA AQUÍ ESTA NOCHE NOS HONRA A TODOS...
ES TODO CUESTIÓN DE PERSPECTIVA.
...Y SU PAREJA ESTA NOCHE ES...
Y LAS PERSPECTIVAS PUEDEN CAMBIARSE... CON EL MÁS LEVE MOVIMIENTO.
...ES...

...ESPECTRO DE SEDA.
Y UN NUEVO UNIVERSO CUÁNTICO DE ACONTECIMIENTOS Y POTENCIALIDADES SE CREA EN UN INSTANTE...
Espectro de Seda
...NACIDO EN LA FRACTURA ENTRE LO QUE PUDO HABER SIDO Y LO QUE AHORA ES.
EN AQUEL INSTANTE, MI FUTURO YO ASOCIADO CON RORSCHACH DEJÓ DE EXISTIR Y SE CONVIRTIÓ EN EL YO QUE TRABAJABA CON LAURIE... QUE AMABA A LAURIE...
"JON, POR FAVOR, CREO QUE ME GUSTARÍA IRME A CASA YA."

¿QUÉ?
HE DICHO QUE QUIERO IRME A CASA YA.
¡POR FAVOR! NO OS VAYÁIS TODOS...
JANEY...
HE VISTO CÓMO LA MIRABAS. ¡ES UNA MOCOSA, UNA FURCIA BARATA!
HAS HECHO ALGO PARA QUE TE LA ASIGNARAN COMO PAREJA, ¿NO ES CIERTO?
NO. EN ESTA REALIDAD CUÁNTICA, YO SIEMPRE TERMINA-RÍA EMPAREJADO CON ELLA ESTA NOCHE.
LA AFIRMACIÓN ERA CIERTA. AUNQUE NO TUVIESE NADA QUE VER CON LA CUESTIÓN.
ES PORQUE ME HAGO MAYOR, ¿VERDAD? QUIERES A ALGUIEN MÁS JOVEN, ¿NO?
TE QUIERO A TI, JANEY.
LA AFIRMACIÓN ERA CIERTA. AUNQUE TAMPOCO TUVIESE NADA QUE VER CON LA CUESTIÓN.
LLÉVAME A CASA... TÚ SOLO... LLÉVAME A CASA.
ESTAR EN CASA AYUDARÍA, AL MENOS POR UN TIEMPO.
UN CAMBIO DE PERSPECTIVA.

UN CAMBIO DE PERSPECTIVA...
NO PUEDO SEGUIR HACIENDO ESTO, DOC. ABANDONO. TENGO QUE PONER MI VIDA EN ORDEN, AVERIGUAR QUIÉN SOY BAJO LA MÁSCARA.
...Y LA IRRUPCIÓN DE ALGUIEN CON TU PODER EN EL PANORAMA INTERNACIONAL GARANTIZA QUE LOS SOLDADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS NO TENGAN QUE VERSE IMPLICADOS EN SITUACIONES COMO LA DE VIETNAM...
VOY A DEJARTE...
TE QUIERO...
...LÁSTIMA LO QUE LE OCURRIÓ A JACK, PERO AMÉRICA TIENE ENEMIGOS QUE NO SE RENDIRÁN POR MIEDO, ASÍ QUE HARÁN FALTA SOLDADOS, TANQUES, ARMAS Y, BUENO, TAMBIÉN HARÁS FALTA TÚ, HIJO...
...Y CREO QUE HEMOS EMPEZADO BIEN, AUNQUE PODEMOS HACERLO MEJOR, DAR CON NUEVAS IDEAS...
NO TIENE LO QUE HACE FALTA... ESTOY MEJOR SOLO... NUNCA DEBIÓ HABER TRABAJADO CONMIGO, SIEMPRE ESTUVO MEJOR CON ESPECTRO DE SEDA...
UN ENGRANAJE GIRA... Y HACE GIRAR OTRO, QUE HACE GIRAR OTRO... PERO TODO EMPIEZA CON UN TIC DEL RELOJ, CON EL MUELLE AL TENSARSE...

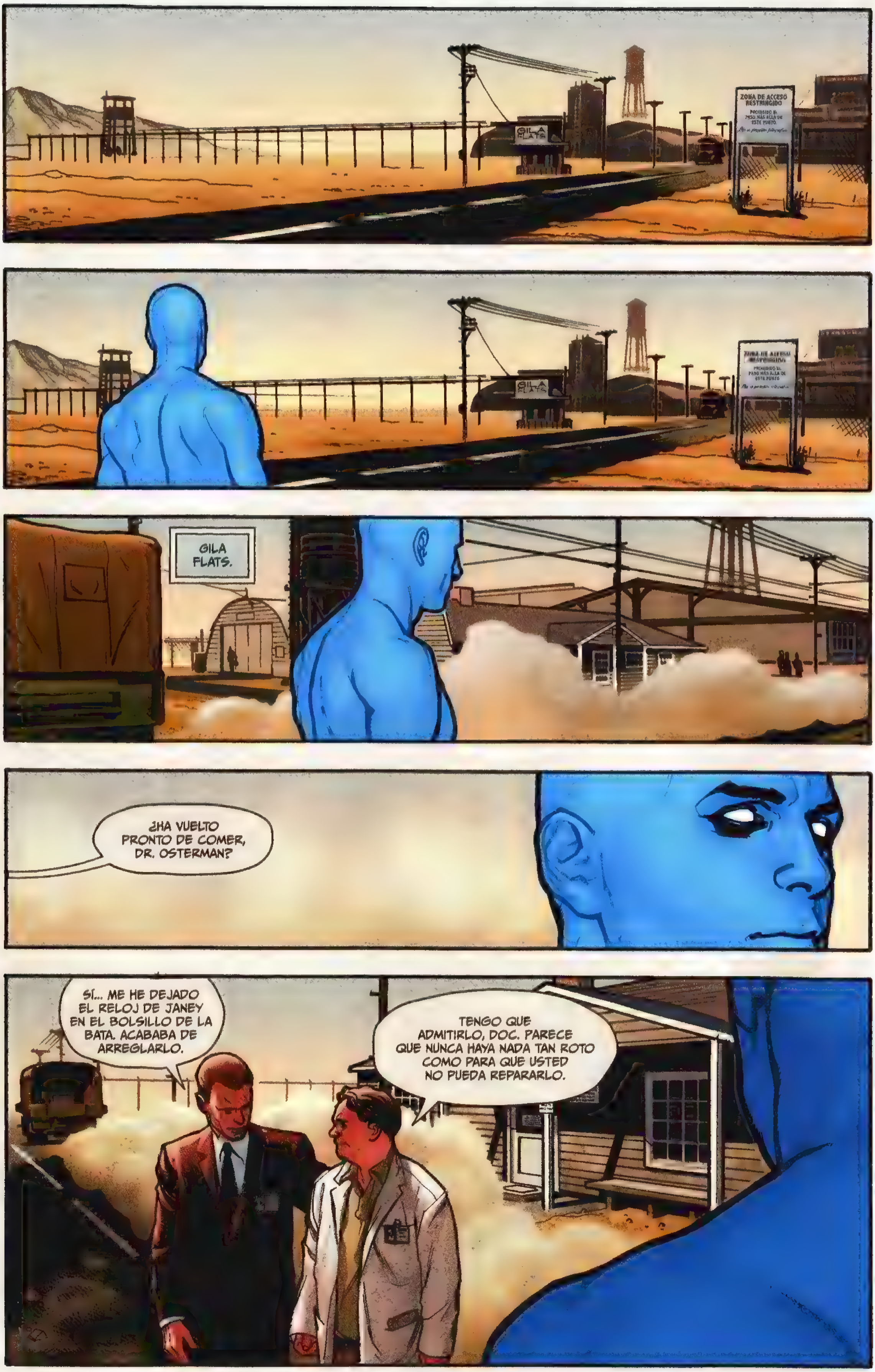
...EL PRIMER ENGRANAJE, QUE AL GIRAR PUSO TODO LO DEMÁS EN MOVIMIENTO.
¿POR QUÉ SE CERRÓ LA PUERTA DE LA CÁMARA CUANDO YO ESTABA SEGURO DE TENER TIEMPO?
CON MI CUERPO DESCOMPUESTO EN UNA INFINIDAD DE POSIBILIDADES CUÁNTICAS, CON CADA ELECCIÓN SUBSIGUIENTE CREANDO OTRA POSIBILIDAD, OTRO YO, EN RESUMIDAS CUENTAS, ¿QUIÉN SOY YO?
¿POR QUÉ EXISTO?
"LAMENTO TRAERLE TAN TRISTES NOTICIAS, SR. OSTERMAN..."

AGOSTO DE 1959.
...PERO NO HAY NADA QUE PODAMOS HACER.
NOS OCUPAREMOS DE TODOS LOS PREPARATIVOS DEL FUNERAL, AUNQUE NO QUEDA NADA QUE ENTERRAR...
SR. OSTERMAN...
MI HIJO... NO HA MUERTO.
¡MI HIJO NO HA MUERTO! ¡SI USTEDES LE HAN HECHO ESTO, PUEDEN ARREGLARLO!
INTENTAMOS INVERTIR LOS GENERADORES DE CAMPOS INTRÍNSECOS CON LA ESPERANZA DE QUE PUDIERAN RECREARLE DE ALGÚN MODO, PERO...
¡NO!
TIENEN QUE... ENCONTRAR LAS PIEZAS... Y UNIRLAS... PARA REPARARLE...

10 DE NOVIEMBRE DE 1959.
"...UN ENGRANAJE... CONECTADO A OTRO..."
14 DE NOVIEMBRE DE 1959.
"...Y A OTRO... Y ENTONCES DAN LA VUELTA AL RELOJ Y..."
NO HA MUERTO... SOLO HAY QUE ARREGLARLE...
PADRE... SOY YO... ESTOY AQUÍ MISMO.
SOY YO... SOY JON.
¿PAPÁ...? ¿QUÉ OCURRE? ¿QUÉ ESTÁ...?
QUE DIOS ME AYUDE... DIOS DEL CIELO... MI HIJO HA MUERTO... MI HIJO YA NO ESTÁ AQUÍ...
...ME LO HAN ARREBATADO.
TENÍA RAZÓN. ME LLEVÓ AÑOS DARME CUENTA, PERO AL FIN Y AL CABO, ÉL TENÍA RAZÓN.

NO SOY JON, Y SIN EMBARGO JON SE CONVIRTIÓ EN MÍ. SU PERSPECTIVA ME DIO FORMA, SU PERSPECTIVA...
¿...ME CREÓ? ¿ES ESO POSIBLE? ¿QUÉ OCURRIÓ EN AQUEL MOMENTO, QUÉ FLUJO DE ENERGÍA DIO LUGAR A MI NACIMIENTO? SI SOY UN EFECTO CUÁNTICO, ¿CUÁL FUE LA CAUSA CUÁNTICA?
FUERA LO QUE FUESE, ¿OCURRIÓ ANTES DEL INCIDENTE, O DURANTE DICHO INCIDENTE?
¿QUÉ HAY DENTRO DE LA CAJA?
SÉ QUE PUEDO VOLVER ADELANTE Y ATRÁS EN LA CORRIENTE TEMPORAL, ENTRE EL FUTURO Y EL MOMENTO DE MI CREACIÓN...
...Y EL MOMENTO DE *DÉJÀ VU* EN GILA FLATS DEMUESTRA QUE, INCLUSO ANTES DEL INCIDENTE, MI CONSCIENCIA ERA CAPAZ DE IR ADELANTE EN LA CORRIENTE TEMPORAL, MÁS ALLÁ DEL PUNTO DE LA DESTRUCCIÓN DE MI CUERPO.
NUNCA HE INTENTADO INVERTIR... EXTENDER MI CONSCIENCIA HASTA ALGÚN PUNTO ANTERIOR A MI CREACIÓN, PARA VER SI PUEDO EXPERIMENTAR ESOS MOMENTOS NO COMO RECUERDOS MUERTOS, SINO COMO ALGO TAN VIVO COMO ESTE MISMO INSTANTE. SIEMPRE HE CREÍDO QUE ESO SERÍA COMO SI EL UNIVERSO INTENTARA RECORDARSE A SÍ MISMO ANTES DEL BIG BANG.
Y QUIZÁ... SEA HORA DE INTENTARLO.

RETROCEDO A TRAVÉS DE MOMENTOS UNIDOS COMO PERLAS EN UN MISMO HILO.
JANEY. LAURIE. LOS MINUTEMEN.
PADRE.
CADA VEZ MÁS CERCA DEL MOMENTO DE MI NACIMIENTO EN LOS FUEGOS DE LA CÁMARA DE PRUEBAS.
AL FINAL, PERCIBO RESISTENCIA... COMO UNA TENSIÓN SUPERFICIAL QUE RODEARA ESE ÚLTIMO INSTANTE... UNA BURBUJA...
...SIGO EMPUJANDO IGUAL.


ZONA DE ACCESO RESTRINGIDO
GILA FLATS
GILA FLATS.
¿HA VUELTO PRONTO DE COMER, DR. OSTERMAN?
SÍ... ME HE DEJADO EL RELOJ DE JANEY EN EL BOLSILLO DE LA BATA. ACABABA DE ARREGLARLO.
TENGO QUE ADMITIRLO, DOC. PARECE QUE NUNCA HAYA NADA TAN ROTO COMO PARA QUE USTED NO PUEDA REPARARLO.

CASI TODO EL MUNDO INTENTA SOLUCIONAR UN PROBLEMA DONDE ESTÁ, NO DONDE EMPEZÓ. ES COMO DARTE CUENTA DE QUE TE HAS DESVIADO OCHO KILÓMETROS EN EL DESIERTO... EL ERROR NO ES DÓNDE ESTÉS, FUE EL PRIMER PASO QUE TE DESVIÓ DEL RUMBO CORRECTO.
WALLY...
NO PUEDEN VERME... EN ESTA ÉPOCA TODAVÍA NO EXISTO, SOLO ES MI CONSCIENCIA LO QUE ESTÁ PRESENTE.
ASÍ QUE, SI ME DISCULPA, TENDRÉ QUE COLARME UN MOMENTO EN LA CÁMARA. ESTOY CASI SEGURO DE HABERME DEJADO LA BATA ALLÍ, MIENTRAS REINICIABA LOS SISTEMAS PARA LA PRUEBA DE HOY.
SERÁ MEJOR QUE SE DÉ PRISA, O LA BATA Y EL RELOJ VAN A DESCOMPONERSE A NIVEL MOLECULAR...
...Y CREO QUE NI SIQUIERA USTED PODRÍA ARREGLAR ESO.
NO SE PREOCUPE, TENGO TIEMPO DE SOBRA.
TODO EL TIEMPO DEL MUNDO.
AHÍ ESTÁS.

PERO... NO ES POSIBLE...
♫
SON LAS 13.15 HORAS DEL 20 DE AGOSTO DE 1959. EL MOMENTO EN QUE NACÍ. EL MOMENTO DEL ACCIDENTE.
PORQUE LOS ACCIDENTES OCURREN.
AUNQUE ESTE NO HA OCURRIDO.

LAS CAJAS CONTIENEN MISTERIOS. LAS CAJAS SON MISTERIOS.
HASTA QUE LAS ABRIMOS, NO PODEMOS ESTAR SEGUROS DE LO QUE HAY DENTRO.
DEBERÍA ESTAR DENTRO DE ESTA CAJA, EN ESTE MOMENTO. PERO NO LO ESTOY.
NO LO ESTOY.
00:04
ENTONCES, ¿DÓNDE ESTOY? ¿POR QUÉ EXISTO?
¿QUÉ HAY DENTRO DE LA CAJA?

DR. MANHATTAN
SPAC
MYSTE
15
IT CAME FR
DIMENSIO
By MAX SH
A THRILLING
PUBLICATION

DR. MANHATTAN

"UN RAYO JAMÁS CAE DOS VECES EN EL MISMO SITIO, ¿RECUERDAS?"

LAS 13.15 HORAS

J. MICHAEL STRACZYNSKI - Guion **ADAM HUGHES** - Dibujo
LAURA MARTÍN - Color **ADAM HUGHES** - Portada
P. CRAIG RUSSELL - Portada alternativa
CAMILLA ZHANG y **CHRIS CONROY** - Editores adjuntos **MARK CHIARELLO** - Editor
WATCHMEN creado por **ALAN MOORE** y **DAVE GIBBONS**

ME VEO A MÍ MISMO AL MARCHARME, PERO NO PUEDO ESTAR MARCHÁNDOME. PORQUE NO ME MARCHÉ.
ALGO VA MAL. ALGO VA...
¿TODO VA BIEN?
ESTUPENDAMENTE. HE ENCONTRADO MI BATA JUSTO DONDE LA DEJÉ. AHORA PUEDO DEVOLVERLE A JANEY SU RELOJ, EN VEZ DE UN PUÑADO DE MOLÉCULAS...
QUÉ RARO...
¿EL QUÉ?
LO HABÍA ARREGLADO ESTA MAÑANA, PERO AHORA HA DEJADO DE FUNCIONAR OTRA VEZ. LA SEGUNDA MANECILLA NO SE MUEVE.
SE HA DETENIDO A LAS 13.15.
A LO MEJOR NO LO HABÍA USTED ARREGLADO TAN BIEN COMO CREÍA, DOC.
NO, NO LO ENTIENDE. CUANDO ARREGLO UN RELOJ, SE QUEDA ARREGLADO.
A MÍ ME PARECE QUE NO.
PARA TODO HAY UNA PRIMERA VEZ, SUPONGO.

NO PUEDO CREER QUE TE HAYA DEJADO VOLVER A TRAERME AQUÍ DESPUÉS DE QUE AQUEL HOMBRE ESTROPEASE MI RELOJ EN NUESTRA PRIMERA CITA.
UN RAYO JAMÁS CAE DOS VECES EN EL MISMO SITIO, ¿RECUERDAS?
PARA TI ES FÁCIL DECIRLO, AÚN NO HAS SIDO CAPAZ DE REPARARLO...
"...NI SIQUIERA TRAS HABERME JURADO QUE PODRÍAS HACERLO PARA MÍ... ¿O SOLO ERA UNA TRETA PARA CONSEGUIR QUE NOS QUEDÁRAMOS A SOLAS Y PUDIÉSEMOS...?"
¡EJEM!
VEN, PROBEMOS CON ESTO.
9 PELOTAS POR 25 CENTAVOS
VALE... ESCÁPATE...
AQUÍ TIENE...
NUNCA HE LLEGADO A ENTENDER LA FASCINACIÓN QUE HAY POR ESTAS COSAS, CUANDO ESTÁN OBVIAMENTE TRUCADAS.
HANK MEADOWS ERA ADICTO A TODO ESTO. VENÍA MUCHO POR AQUÍ CON SU MUJER ANTES DE QUE...
FUE TAN RARO... SIEMPRE ESTABA REBOSANTE DE SALUD. NO FUMABA NI BEBÍA, Y APENAS SE ACERCABA AL INSTRUMENTAL RADIACTIVO. Y ENTONCES, COMO SALIDO DE NINGUNA PARTE, SUFRIÓ AQUEL TUMOR.
¡PRIMER FALLO!
FUE TAN TRISTE SU MUERTE... TODOS DECÍAN QUE ERA LO MEJOR QUE PODRÍA HABER OCURRIDO. LA VOLUNTAD DE DIOS.
¡SEGUNDO FALLO!

Y SUPONGO QUE LO ERA. PORQUE SI ÉL NO HUBIESE FALLECIDO, A TI NO TE HABRÍAN CONTRATADO PARA SUSTITUIRLE, Y NUNCA NOS HABRÍAMOS CONOCIDO...
¡LE HA DADO DE LLENO! EL CABALLERO GANA UN OSITO DE PELUCHE PARA LA SEÑORA.
AQUÍ TIENE.
VAYA, GRACIAS, YO...
ESPERE UN SEGUNDO, ESTO ESTÁ DEFECTUOSO.
¿QUÉ PASA?
ESTÁ DESCOSIDO POR DETRÁS. ¿LO VES?
AH, BUENO, TAMPOCO TIENE IMPORTANCIA.
NO ESTOY DE ACUERDO. CREO QUE ES MUY IMPORTANTE. COMPRUÉBALO POR TI MISMA.

JON...
¿SÍ, AMOR MÍO?
¿...QUÉ HAY DENTRO DE LA CAJA?
PODRÍA SER CUALQUIER COSA. ¿POR QUÉ NO LA ABRES Y LO MIRAS?
SUPONGO QUE TENGO UN 50% DE POSIBILIDADES DE OÍR LO QUE QUIERO OÍR, ASÍ QUE...
¿...SÍ O NO?
¡SÍ! ¡OH, CARIÑO, PUES CLARO QUE SÍ!
¡GRACIAS DE NUEVO POR SU AYUDA!
HA SIDO UN PLACER, AMIGO. ES MI ESPECIALIDAD... A ESO ME DEDICO.
A PROPORCIONAR LA ILUSIÓN DEL LIBRE ALBEDRÍO.

Banquete de boda del Sr. y la Sra. Osterman
15.00h
14 de mayo de 1961
Salón Rose
NO SÉ... NO CREO QUE NADA DE ESTO PINTE BIEN...
...PREFERIRÍA NO LLEVAR ESTE TRAJE, PERO JANEY DICE QUE, SEGÚN LA TRADICIÓN DE SU FAMILIA, HAY QUE AGUANTAR CON LA ROPA DE LA BODA PUESTA HASTA EL FINAL DEL BANQUETE.
VEN, DEJA QUE TE AYUDE CON LA CORBATA... YO TAMPOCO ME ACLARABA NUNCA. SIEMPRE NECESITABA QUE TU MADRE ME ECHASE UNA MANO CON LA MÍA.
ESTOY MUY ORGULLOSO DE TI, HIJO. ES UNA BUENA MUJER, Y TÚ, UN BUEN HOMBRE.
POR UN TIEMPO, TEMÍ QUE NUNCA LLEGARÍA A VER ESTE DÍA.
BUENO, TUVIMOS ALGÚN MOMENTO DIFÍCIL POR NAVIDAD, AUNQUE...
NO HABLO DE ESO.
EL AÑO PASADO SOÑÉ QUE...
...QUE VENÍAN DEL LABORATORIO Y ME DECÍAN QUE HABÍAS MUERTO. FUE TAN REAL... PASÉ VARIOS DÍAS SIN PODER QUITÁRMELO DE LA CABEZA.

BIEN, AHORA QUE IRÉ A WASHINGTON PARA ENSEÑAR FÍSICA EN GEORGETOWN...
...AMBOS SABEMOS QUE ESE SUEÑO NUNCA SE HARÁ REALIDAD, ASÍ QUE QUÍTATELO DE LA CABEZA...
LO HARÉ, LO HARÉ.
¿PODRÍAS DECIRLE A JANEY QUE IRÉ ENSEGUIDA?
CLARO.
SR. OSTERMAN... ¿ES VERDAD QUE ES USTED CIENTÍFICO?
SÍ, LO ES.
¿Y ES DIFÍCIL? O SEA, ¿LO DE LAS MATES Y ESO?
A VECES. ¿POR QUÉ?
BUENO, YO TAMBIÉN QUIERO SER CIENTÍFICO ALGÚN DÍA, PARA PODER IR A MARTE.
¿Y POR QUÉ QUIERES IR A MARTE?
PARA VER A LA GENTE AZUL.
¿QUÉ GENTE AZUL?

ESTE HOMBRE AZUL. SU ESPECIE Y ÉL VIVÍAN EN MARTE, PERO LUEGO TODOS LOS DEMÁS MURIERON Y ÉL ES EL ÚNICO QUE QUEDA.
BUENO, NO CREO QUE HAYA NINGÚN HOMBRE AZUL EN MARTE, AUNQUE... ¿QUIÉN SABE? A LO MEJOR ALGÚN DÍA IREMOS ALLÍ.
¿JANEY? ¿EN QUÉ HABITACIÓN ESTÁS?
¡ADIVÍNALO!
CONTIGO TODO ES UNA SORPRESA. VALE...
...LA DE LA IZQUIERDA.
...LA DE LA DERECHA.

"...LA DE LA IZQUIERDA."
...DONDE EL PRESIDENTE KENNEDY HA INSISTIDO EN SU FIRME PROPÓSITO DE QUE NINGÚN BARCO RUSO QUE TRANSPORTE ARMAS ATÓMICAS PUEDA RECIBIR AUTORIZACIÓN PARA LLEGAR HASTA CUBA...
ES HORRIBLE... ¿Y SI ALGO SALE MAL? EL MUNDO ENTERO...
TODO IRÁ BIEN, JANEY. EL MUNDO SABE CUIDARSE SOLO.
The Washington
EL RELOJ DEL MUNDO SIEMPRE SEGUIRÁ EN MARCHA.
Y HABLANDO DE TICTACS, ME PARECE QUE LE ECHARÉ OTRO VISTAZO AL RELOJ CUANDO VUELVA A CASA, ESTA NOCHE.
ERES UN MASOQUISTA. CREO QUE ES PURA HISTERIA... COMO TU PROPIA MOBY DICK.
EL PRESIDENTE SE HA NEGADO A ENVIAR A OBSERVADORES DE LA CIA A LOS PORTAAVIONES CERCANOS A LA FLOTA RUSA PARA QUE SUPERVISEN LA SITUACIÓN.
El que se me escapo
"LA SITUACIÓN ES GRAVE, PERO NO IRREMEDIABLE", HA DICHO EL PRESIDENTE.

"...LA DE LA DERECHA."
...DONDE EL PRESIDENTE KENNEDY HA INSISTIDO EN SU FIRME PROPÓSITO DE QUE NINGÚN BARCO RUSO QUE TRANSPORTE ARMAS ATÓMICAS PUEDA RECIBIR AUTORIZACIÓN PARA LLEGAR HASTA CUBA...
ES HORRIBLE... ¿Y SI ALGO SALE MAL? EL MUNDO ENTERO...
TODO IRÁ BIEN, JANEY, EL MUNDO SABE CUIDARSE SOLO.
EL RELOJ DEL MUNDO SIEMPRE SEGUIRÁ EN MARCHA.
Y HABLANDO DE TICTACS, ME PARECE QUE LE ECHARÉ OTRO VISTAZO AL RELOJ CUANDO VUELVA A CASA, ESTA NOCHE.
ERES UN MASOQUISTA. CREO QUE ES PURA HISTERIA... COMO TU PROPIA MOBY DICK.
El que se me escapó
EL PRESIDENTE HA CONFIRMADO QUE HA PEDIDO A OZYMANDIAS QUE ACUDA A LOS PORTAAVIONES CERCANOS A LA FLOTA RUSA PARA QUE SUPERVISEN LA SITUACIÓN.
"LA SITUACIÓN ES GRAVE, PERO NO IRREMEDIABLE", HA DICHO EL PRESIDENTE.

"IZQUIERDA..."
ME OPONGO A ESTO EN TODOS LOS TÉRMINOS POSI-BLES. EL PRESIDENTE NO TIENE NINGÚN DERECHO...
HAY DECISIONES DEMASIADO IMPORTANTES PARA DEJÁRSELAS A LOS MILITARES CONVENCIONALES. SE TRATA DE UNA CUESTIÓN DE LOS SERVICIOS DE INTELIGENCIA.
SON UNOS BLANDOS. TODOS LO SOIS. ASÍ QUE TERMINEMOS CON ESTO YA.
TERMINEMOS CON TODO ESTO YA.
"IZQUIERDA..."

"DERECHA..."
ME OPONGO A ESTO EN TODOS LOS TÉRMINOS POSI-BLES. EL PRESIDENTE NO TIENE NINGÚN DERECHO...
HAY DECISIONES DEMASIADO IMPORTANTES PARA DEJÁRSELAS A LOS MILITARES CONVENCIONALES. ESTO INCUMBE A LOS SERVICIOS DE INTELIGENCIA.
ELLOS NO QUIEREN IR A LA GUERRA MÁS QUE NOSOTROS. ASÍ QUE HABLÉMOSLO.
HABLEMOS TODO ESTO YA.
‹CAPITÁN... UN MENSAJE DE LOS ESTADOUNIDENSES. DICEN QUE RETIRARÁN SUS MISILES JÚPITER DE TURQUÍA SI RETIRAMOS NUESTROS MISILES DE CUBA.›
"DERECHA..."

AHÍ ESTÁS...
QUÉ SUERTE.
QUÉ LISTO.
QUIZÁ...
...Y A LO MEJOR YO ESTABA EN AMBAS HABITACIONES. ¿TE HAS PARADO A PENSARLO?
NO.
Y AHORA VAMOS, TODOS NOS ESPERAN.
MI PADRE QUIERE EL PRIMER BAILE, PERO TRADICIONALMENTE EL NOVIO TIENE DERECHO A PEDIR EL PRIMERO O EL ÚLTIMO DE LA NOCHE.
ASÍ QUE... ¿CUÁL PREFIERES, EL PRIMER BAILE O EL ÚLTIMO?
EMOCIONANTES MISTERIOS DEL ESPACIO
EL PRIMER BAILE...
EL ÚLTIMO BAILE...

PRIMER BAILE...
...EN DALLAS, DONDE EL PRESIDENTE KENNEDY HA MUERTO HOY...
ÚLTIMO BAILE...
...EN DALLAS, DONDE EL PRESIDENTE KENNEDY HA LOGRADO ESCAPAR SOLO CON HERIDAS MENORES...
PRIMER BAILE...
...MIENTRAS EL PRESIDENTE NIXON, EN SU SEGUNDA LEGISLATURA, HA DIMITIDO HOY POR EL ESCÁNDALO WATERGATE...
ÚLTIMO BAILE...
...MIENTRAS EL PRESIDENTE NIXON HA ACEPTADO QUE SU PARTIDO LE ELIJA PARA PRESENTARSE COMO CANDIDATO A UNA TERCERA LEGISLATURA, ALGO SIN PRECEDENTES...
PRIMER BAILE...
¡SR. GORBACHEV, ECHE ABAJO ESE MURO!
ÚLTIMO BAILE...
NO PIENSO QUEDARME AQUÍ SENTADO Y DEJAR QUE ESTE PAÍS TERMINE ACRIBILLADO A MISILES POR LOS ROJOS. SI TENEMOS QUE RECURRIR A ATACAR PRIMERO, POR DIOS, ESO ES LO QUE HAREMOS.

UN BILLETE A NUEVA YORK, POR FAVOR.
TOMARÉ VINO TINTO, NO BLANCO.
¿QUÉ PELÍCULA VAMOS A VER?
NO LO SÉ.
EL ÚLTIMO BAILE...
CREO QUE IRÉ A DAR UN PASEO.
¡TAXI!
AL QUINTO PISO, PERDÓN, AL CUARTO, POR FAVOR.
ACEPTO EL TRABAJO.
SIENTO LLEGAR TARDE.
SIENTO LLEGAR PRONTO.
RESÉRVAME EL ÚLTIMO BAILE.
EL ÚLTIMO...

...LO ÚLTIMO QUE QUIERO HACER ES TRATAR DE EXPLICAR ESA IDEA DEL GATO DE SCHRÖDINGER.
OH, VAMOS...
TODOS CREEMOS EN TI, WALLY, INTÉNTALO.
¡WALLY! ¡WALLY! ¡WALLY! ¡WALLY!
VALE, VALE, VALE... CARAY...
SEGURO QUE CUALQUIERA DE LOS QUE ESTÁIS EN LA MESA, CEREBRITOS, PODÉIS EXPLICARLO MEJOR QUE YO, PERO... ASÍ ES COMO LO ENTIENDO.
"PRIMERO HACES UNA CAJA E INSTALAS EN ELLA UNA CÁPSULA DE GAS VENENOSO, CON UN 50% DE PROBABILIDADES DE QUE SE ROMPA. ASÍ QUE PODRÍA OCURRIR CUALQUIERA DE LAS DOS COSAS."
"LUEGO METES UN GATO EN LA CAJA. ¿QUÉ PIENSA EL GATO DE TODO ESTO? ESO YA LO DEJO A LA IMAGINACIÓN DE CUALQUIERA."
"Y CIERRAS LA CAJA."

AHORA, AL HABERTE QUEDADO FUERA DE LA CAJA, LO ÚNICO QUE SABES ES QUE HAY UN 50% DE POSIBILIDADES DE QUE EL VENENO SE LIBERE.
ASÍ QUE EL GATO DE LA CAJA PUEDE ESTAR VIVO O MUERTO.
NO. SEGÚN LA FÍSICA CUÁNTICA, EL GATO ESTÁ VIVO Y MUERTO A LA VEZ.
"LA FÍSICA CUÁNTICA SOSTIENE QUE EL OBSERVADOR AFECTA A LO OBSERVADO, DEL MISMO MODO QUE UNA PARTÍCULA ES UNA PARTÍCULA SOLO CUANDO LA ESTÁS MIRANDO. SI DEJAS DE MIRARLA, SE CONVIERTE EN UNA ONDA. SI VUELVES A MIRARLA, SE CONVIERTE EN UNA PARTÍCULA. ASÍ QUE EL GATO EXISTE EN AMBOS ESTADOS HASTA QUE EL OBSERVADOR CUÁNTICO ABRE LA CAJA Y MIRA DENTRO."
"ENTONCES LAS DOS POSIBILIDADES CUÁNTICAS SE DERRUMBAN PARA CONVERTIRSE EN UNA SOLA REALIDAD."
"UN GATO VIVO..."
"...O UN GATO MUERTO."
"LA CUESTIÓN ES QUE, CREAS LO QUE CREAS SABER, EN REALIDAD NO SABES QUÉ HAY EN LA CAJA HASTA QUE LA ABRES Y MIRAS DENTRO."

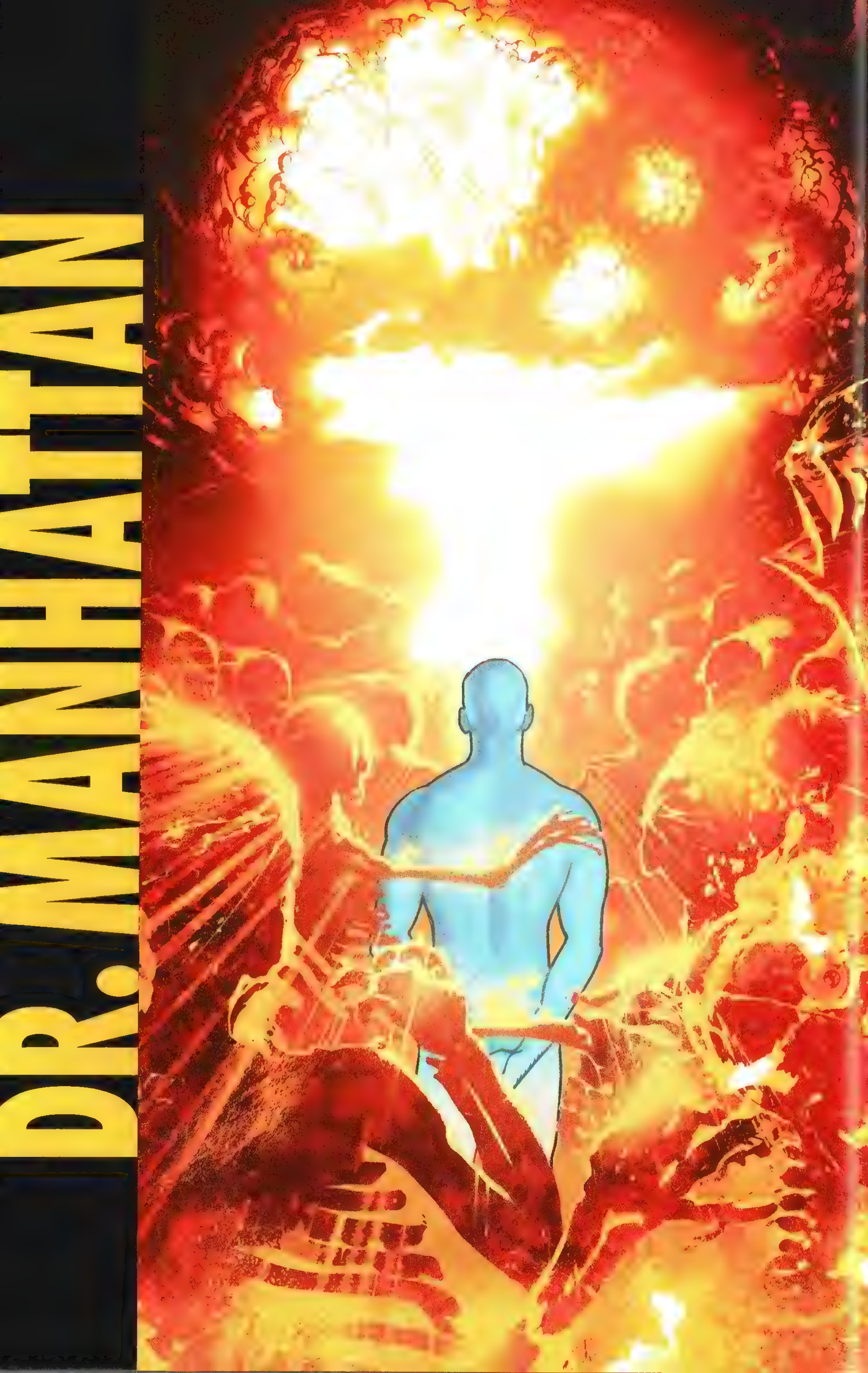
POR SUPUESTO, ESO PLANTEA UNA PREGUNTA.
¿QUÉ OCURRE SI NO ABRES LA CAJA?
BUENO, DEPENDE DE LAS CONDICIONES DEL EXPERIMENTO, CUANTO MÁS TIEMPO PASE CERRADA LA CAJA... MÁS TIEMPO PASA EL OBSERVADOR CUÁNTICO SIN... OBSERVAR...
...FACTORES IMPREVISTOS PODRÍAN EMPEZAR A ALTERAR LOS RESULTADOS...
"...MULTIPLICAR LOS EFECTOS, CREAR MÁS PROBABILIDADES CUÁNTICAS AL AZAR Y UNIVERSOS DE BOLSILLO, TODOS ELLOS IGUALMENTE REALES, PELEANDO ENTRE SÍ POR EL MOMENTO EN QUE SE ABRA LA CAJA..."
...Y TODAS ESAS POSIBILIDADES SE DERRUMBARÁN AL FINAL PARA CONVERTIRSE EN UNA SOLA REALIDAD.
TAL COMO LO PERCIBE EL OBSERVADOR CUÁNTICO.

NO ESTARÁS OTRA VEZ CON ESE RELOJ, ¿VERDAD?
ME HAS PILLADO.
PODRÍA TIRARLO Y COMPRARME UNO NUEVO...
NO SE TRATA DE ESO.
LAS COSAS FUNCIONAN COMO LO HACEN PORQUE NO PUEDEN DEJAR DE FUNCIONAR COMO LO HACEN.
EL AGUA CORRE COLINA ABAJO. EMPUJA EL COLUMPIO DE UN NIÑO Y VOLVERÁ HACIA TI, NO SE QUEDARÁ PARADO AL OTRO EXTREMO DE SU TRAYECTORIA.
TENSA UN MUELLE Y TENDRÁ QUE RECUPERAR SU POSICIÓN CUANDO DEJES DE TENSARLO. AQUÍ TODO ESTÁ EN SU SITIO, CON SU CONFIGURACIÓN CORRECTA, PARA HACER LO QUE DEBE SEGÚN LAS LEYES FÍSICAS.
PERO EL RELOJ NO FUNCIONA. DEBERÍA FUNCIONAR. TODO INDICA QUE DEBERÍA HACERLO. PERO NO FUNCIONA.
A LO MEJOR NO ES EL RELOJ LO QUE ESTÁ ROTO.
A LO MEJOR ESTÁ ROTO EL TIEMPO.
MUY GRACIOSA.

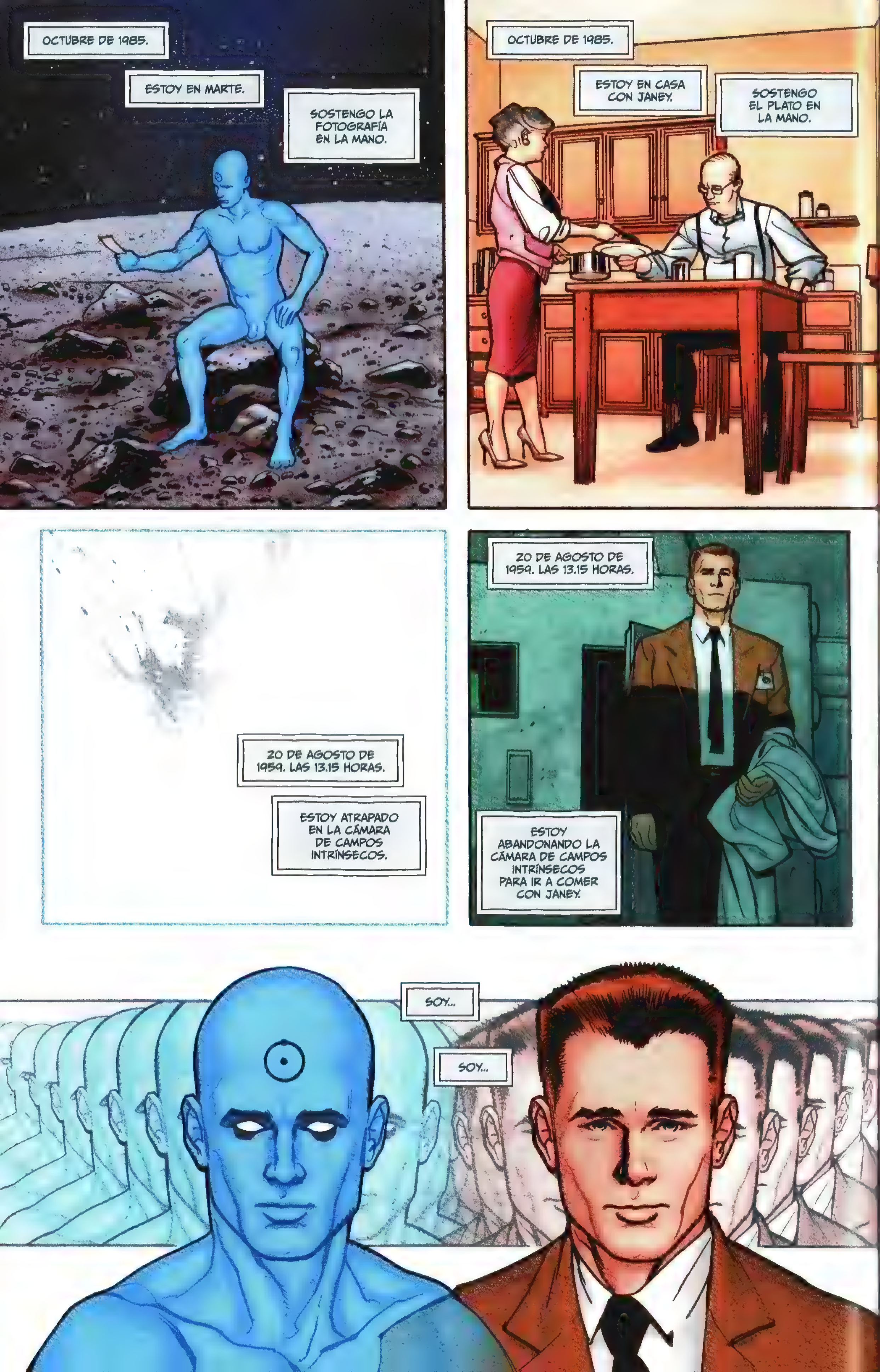
AHORA VEN A LA CAMA.
DE ACUERDO... DE ACUERDO...
¿ALGUNA NOTICIA MÁS SOBRE LA AMENAZA SOVIÉTICA?
NIXON DICE QUE NO TIENEN AGALLAS PARA EMPEZAR ALGO QUE SABEN QUE NO PUEDEN TERMINAR.
"A LO MEJOR ESTÁ ROTO EL TIEMPO."

PIEZAS DE RELOJES

¿ES ESTO LO QUE SOY? ¿EN LO QUE ME HE CONVERTIDO?
¿QUÉ HE HECHO...? ¿QUÉ HE HECHO?
"Pues me he convertido en la Muerte, el Destructor de Mundos."
Robert Oppenheimer, director del Proyecto Manhattan


DR. MANHATTAN

"HE PUESTO NOMBRE A LA ENFERMEDAD. PERO... ¿CUÁL ES LA CURA?"


OCTUBRE DE 1985.
ESTOY EN MARTE.
SOSTENGO LA FOTOGRAFÍA EN LA MANO.
OCTUBRE DE 1985.
ESTOY EN CASA CON JANEY.
SOSTENGO EL PLATO EN LA MANO.
20 DE AGOSTO DE 1959. LAS 13.15 HORAS.
ESTOY ATRAPADO EN LA CÁMARA DE CAMPOS INTRÍNSECOS.
20 DE AGOSTO DE 1959. LAS 13.15 HORAS.
ESTOY ABANDONANDO LA CÁMARA DE CAMPOS INTRÍNSECOS PARA IR A COMER CON JANEY.
SOY...
SOY...

EGO SUM

J. MICHAEL STRACZYNSKI - Guion ADAM HUGHES - Dibujo
LAURA MARTÍN - Color ADAM HUGHES - Portada
NEAL ADAMS - Portada alternativa
CAMILLA ZHANG y CHRIS CONROY - Editores adjuntos MARK CHIARELLO - Editor
WATCHMEN creado por ALAN MOORE y DAVE GIBBONS

LA ÚNICA FORMA DE QUE ESTO PUDIERA OCURRIR... EL ÚNICO MODO DE QUE UNA REALIDAD CUÁNTICA PUDIERA QUEBRARSE Y FRACTURARSE EN UN NÚMERO INFINITO DE POSIBILIDADES CONMIGO EN EL CENTRO... ES QUE YO ME HUBIERA CONVERTIDO, EN CIERTA MANERA, EN EL OBSERVADOR CUÁNTICO.
NO ME DI CUENTA PORQUE SOLO HABÍA SEGUIDO LA CORRIENTE DE MI EXISTENCIA HASTA CIERTO PUNTO, SIN VOLVER JAMÁS AL MOMENTO ANTERIOR AL INCIDENTE DE LA CÁMARA.
HASTA QUE ESCALÉ A SUFICIENTE ALTURA COMO PARA VERLO TODO A MI ALREDEDOR.
EN ALGÚN MOMENTO HICE ALGO, VI O TOQUÉ ALGO, QUE DESGARRÓ ESTA REALIDAD CUÁNTICA Y CREÓ OTRA. ENTONCES EL EFECTO GENERÓ ONDAS A LO LARGO Y ANCHO DE MI LÍNEA TEMPORAL, DESDE EL MOMENTO DE MI RECREACIÓN, Y CREÓ NUEVAS REALIDADES CADA VEZ QUE TOMABA UNA DECISIÓN.
PERO... ¿CÓMO? ¿CUÁNDO HE...?
"JON, POR FAVOR, CREO QUE ME GUSTARÍA IRME A CASA YA."
ME OIGO PENSAR: "NO, NO PUEDE SER", AUNQUE SÉ, CON UNA CERTEZA TOTAL Y ABSOLUTA...

...QUE ESTE FUE, EN REALIDAD, EL MOMENTO.
1966.
BURRUP.
New York Gazette
EL DR. MANHATTAN ES "UN
ARMA IMPERIALISTA"
PARA QUE LOS CRIMEBUSTERS LLEGUEMOS A SER UNA ORGANIZACIÓN EFICIENTE EN LA LUCHA CONTRA EL CRIMEN, ES VITAL QUE APRENDAMOS A TRABAJAR JUNTOS.
¿QUÉ PASA?
¡QUE ESTABAS MIRANDO A ESA CHICA, ESO ES LO QUE PASA! PRESTA ATENCIÓN.
ME GUSTARÍA EMPEZAR DIVIDIÉNDONOS POR PAREJAS, PARA QUE ASÍ DESCUBRAMOS LAS IDEAS DE LOS DEMÁS, SUS OBJETIVOS Y LO QUE ESPERAMOS LOGRAR COMO CRIMEBUSTERS. POR ESO OS HE HECHO ESCRIBIR VUESTRAS IDENTIDADES EN UN TROZO DE PAPEL.
EL PRIMERO ES EL DR. MANHATTAN, CUYA PRESENCIA AQUÍ ESTA NOCHE NOS HONRA A TODOS...
¿QUÉ HAY DENTRO DE LA CAJA?
TODO CUESTIÓN DE PERSPECTIVA.
...Y SU PAREJA ESTA NOCHE ES...
...ES...
Y LAS PERSPECTIVAS PUEDEN CAMBIARSE... CON EL MÁS LEVE MOVIMIENTO.

...ESPECTRO DE SEDA.
Espectro de Sed
CUANDO CAMBIÉ EL RESULTADO, IMAGINABA QUE SIMPLEMENTE HABÍA CAMBIADO EL FUTURO, QUE HABÍA CREADO UNA NUEVA SERIE DE ACONTECIMIENTOS Y POTENCIALIDADES EN EL INSTANTE ENTRE LO QUE PUDO HABER SIDO Y LO QUE AHORA ERA.
ASUMÍ QUE ESE FUTURO YO MÍO QUE HABRÍA TRABAJADO CON RORSCHACH SIMPLEMENTE HABÍA DEJADO DE EXISTIR, SOBREESCRITO POR MI YO QUE HABRÍA TRABAJADO CON LAURIE... QUE AMABA A LAURIE.
NUNCA SE ME OCURRIÓ QUE AMBAS LÍNEAS TEMPORALES PUDIERAN VOLVERSE IGUALMENTE REALES, QUE RESQUEBRAJARAN LA REALIDAD EN AMBAS DIRECCIONES, EL PASADO Y EL FUTURO.
JON, POR FAVOR, CREO QUE ME GUSTARÍA IRME A CASA YA.
AL USAR MI PODER PARA DOBLEGAR LA REALIDAD A VOLUNTAD, ME ASEGURÉ DE QUE MIS DECISIONES...
...MI VOLUNTAD... EMPEZARAN A DAR FORMA A NUEVAS REALIDADES DE BOLSILLO A CAPRICHO.

HE PUESTO NOMBRE A LA ENFERMEDAD.
PERO... ¿CUÁL ES LA CURA?
"LO QUE TIENES QUE RECORDAR ES QUE NO HAY NADA TAN ROTO COMO PARA QUE NO PUEDAS ARREGLARLO CON ESFUERZO SUFICIENTE."
A VECES NO PUEDES VER EL PROBLEMA SI NO TE ACERCAS LO SUFICIENTE, SI NO MIRAS EN LO MÁS PROFUNDO.
CUANDO MIRAS MÁS ALLÁ DEL LÍMITE DE LO QUE CREES SABER...
...ES CUANDO POR FIN PUEDES LLEGAR A LA VERDAD.
¿CUÁNTO TIEMPO TE COSTÓ LLEGAR A SER BUENO ARREGLANDO RELOJES?
HIZO FALTA MUCHO TIEMPO, AUNQUE ESTABA DECIDIDO A APRENDER... A HONRAR EL SACRIFICIO DE TU MADRE, SU...
...ACH...
PARECE AUSENTE. SÉ CUÁL ES EL MOTIVO. CONOZCO LA HISTORIA. LA VIVÍ CON ÉL.

1939. LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL ACABABA DE EMPEZAR. YO TENÍA 10 AÑOS.
DEBERÍAS IRTE, JOSEF, MIENTRAS AÚN ESTÉS A TIEMPO.
NO, NO ME IRÉ SIN TI. PUEDO PROTEGERTE...
CARIÑO... NO PUEDES CONTROLAR EL MUNDO. TARDE O TEMPRANO ME ENCONTRARÁN Y VENDRÁN A POR MÍ.
LOS DEMÁS NO DIRÁN...
CLARO QUE LO HARÁN.
TUS AMIGOS, TUS PRIMOS... NO SE ALEGRARON CUANDO TE CASASTE CON UNA JUDÍA. NO TIENEN NADA QUE GANAR PROTEGIÉNDOME... Y MUCHO QUE PERDER. ESTOY ATRAPADA AQUÍ. LOS SOLDADOS NUNCA ME DEJARÁN MARCHAR.
PERO TÚ... PUEDES ESCAPAR. LLEVARTE A JON CONTIGO, LLEGAR HASTA EL PUERTO...
NO.

ESCÚCHAME. PUEDO VENDER LAS JOYAS QUE NOS QUEDAN DE MI MADRE Y COMPRAR UN CARRO. PODEMOS IRNOS POR LOS CAMINOS RURALES, TIENEN DEMASIADO BARRO PARA SUS VEHÍCULOS.
PODEMOS ESCABULLIRNOS POR LA NOCHE Y NUNCA SE ENTERARÁN. TE PROMETO QUE PODEMOS CONSEGUIRLO, INGE.
DECIRLO NO HACE QUE SEA CIERTO, JOSEF. NO PUEDES HACER QUE EL MUNDO HAGA LO QUE QUIERAS PORQUE QUIERES.
PERO TE AMO, Y ME IRÉ CONTIGO...
"...HASTA LO DESCONOCIDO."
JON... SUBE AQUÍ.
TIENES QUE ESCONDERTE AQUÍ. SI NOS DETIENEN, PODEMOS DECIR QUE LLEVAMOS VÍVERES AL MERCADO. SI TE VEN, SABRÁN QUE SOMOS UNA FAMILIA QUE INTENTA ESCAPAR.
RECUERDA, NO DEBES HACER NINGÚN RUIDO, PASE LO QUE PASE.
¡HYAH!
PASADOS TAN SOLO CINCO KILÓMETROS, PODRÍAMOS TOMAR LOS CAMINOS RURALES QUE CONDUCÍAN HASTA LA FRONTERA.

NOS ENCONTRARON CUANDO LLEVÁBAMOS CUATRO.
¡BAJEN DEL CARRO! ¡YA!
NO LO ENTIENDO, ¿QUÉ HEMOS HECHO?
¡HE DICHO QUE BAJEN DEL CARRO!
ESPERE, LE ENSEÑARÉ MIS PAPELES...
VERÉ SUS PAPELES AQUÍ.
SIGMUND... REGISTRA EL CARRO.
¡ALTO!

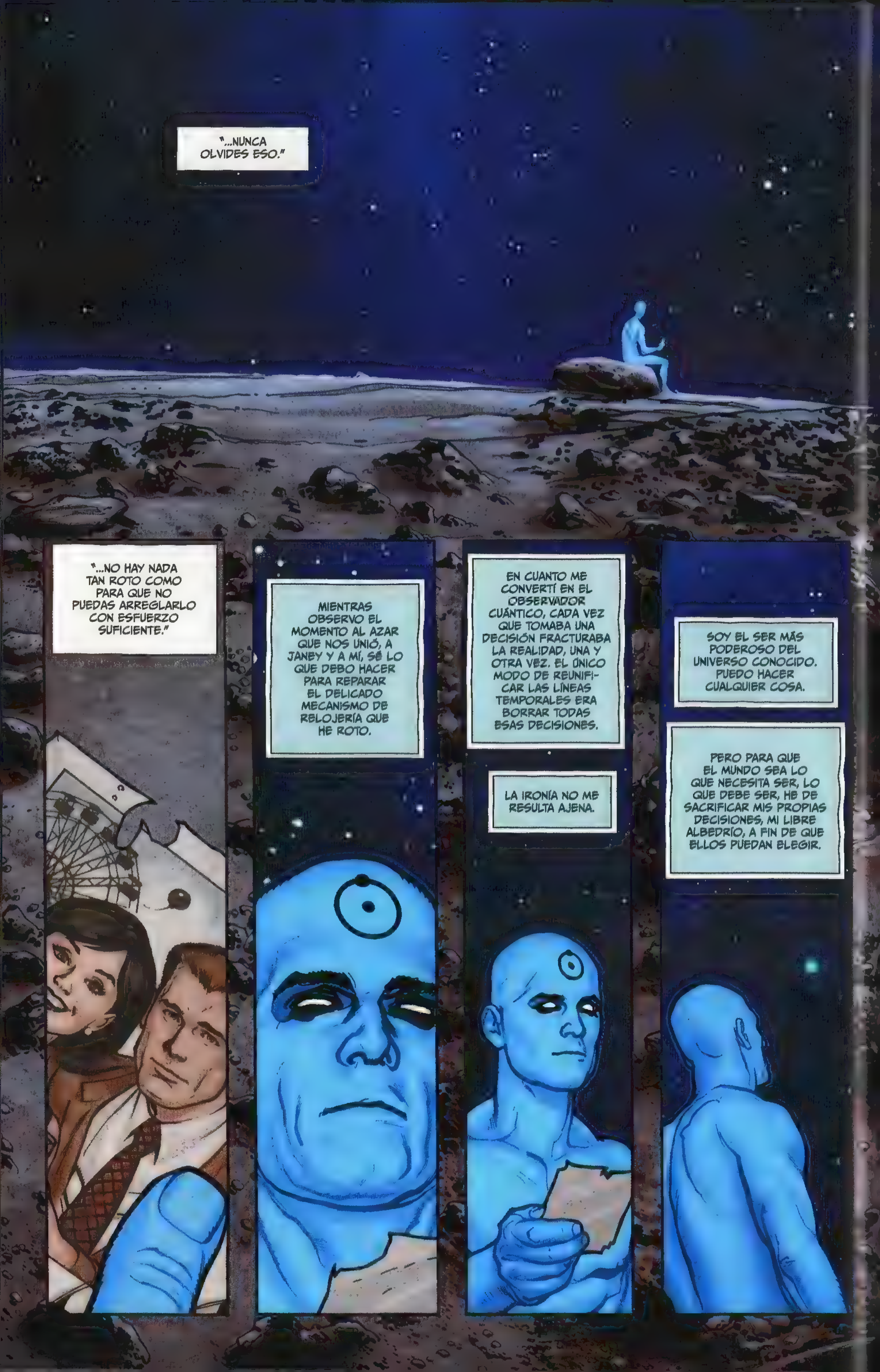
¡ALTO!
¡SIGMUND! ¡VE A POR EL OTRO!
¡QUE BAJE DEL CARRO! HE DICHO...
INGE...
¡INGE!

NO...
QUÉDESE DONDE ES...
INGE...
DEBERÍAS...
NO HABLES, AHORRA FUERZAS, PUEDO LLEVARTE CON UN MÉDICO, PODEMOS SALVARTE...
JOSEF, CARIÑO... NO PUEDES CONTROLAR EL MUNDO... TÚ...

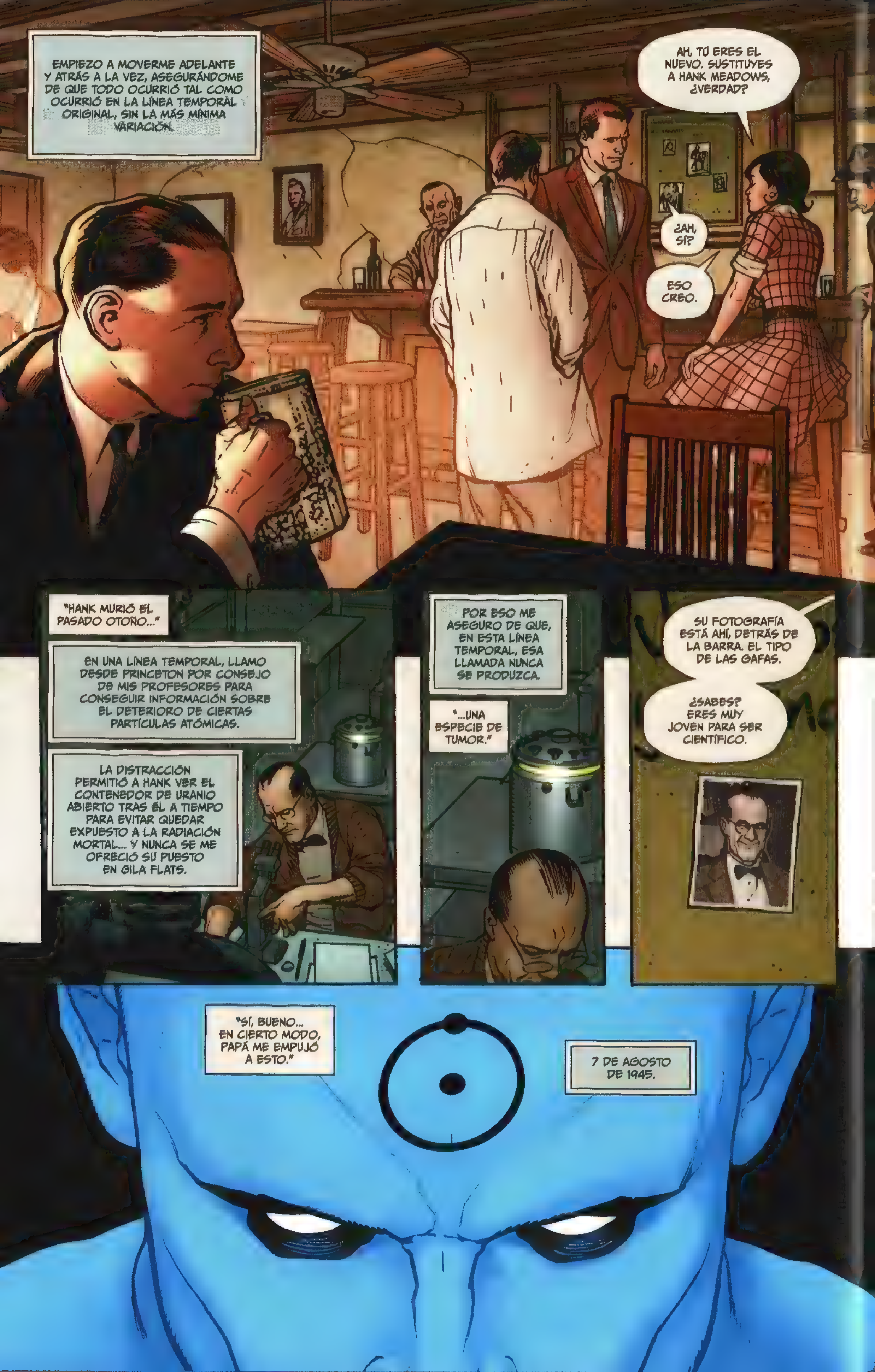
JON...
POR FAVOR, DIOS, QUE ESTÉ VIVO, QUE ESTÉ VIVO, QUE ESTÉ...
JON...
GRACIAS A DIOS... GRACIAS A DIOS...

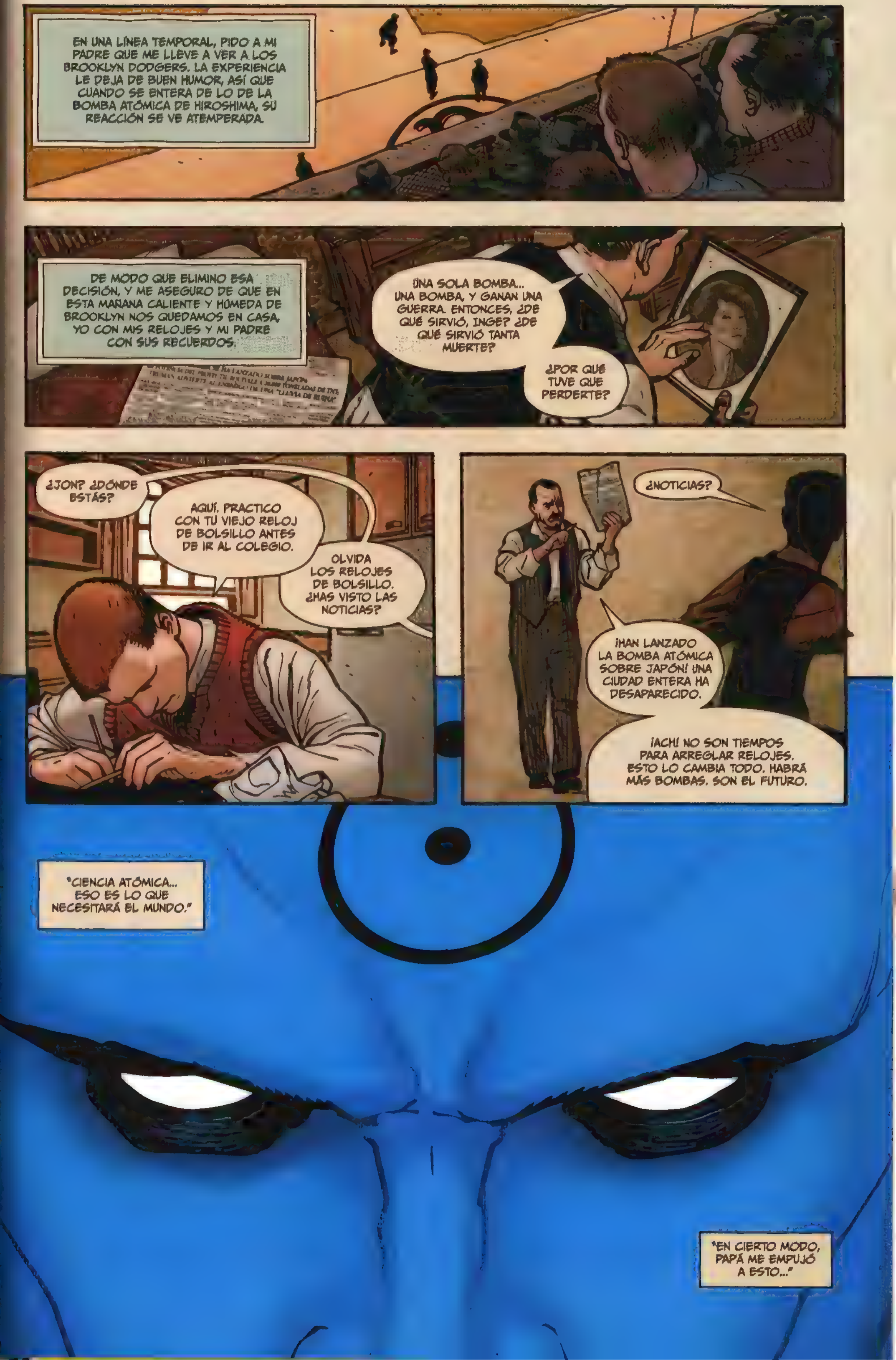
"CUANDO LLEGAMOS A NUEVA YORK, BUSQUÉ EMPLEO HASTA QUE ENCONTRÉ A UN RELOJERO QUE ACCEDIÓ A DEJARME TRABAJAR PARA ÉL."
TIENES QUE SER DELICADO... SIEMPRE MUY DELICADO...
ES MUY TARDE... ¿NO DEBERÍA...?
NO SE IRÁ. SE QUEDA TODO EL DÍA Y TODA LA NOCHE, A TODAS HORAS.
ENTONCES, ¿QUIERE SER EL MEJOR?
TAL VEZ...
"...Y TAL VEZ ESTÉ BUSCANDO ALGO AHÍ DENTRO."
"NO PUEDES CONTROLAR EL MUNDO, JOSEF."
"QUIZÁ NO... PERO PUEDO CONTROLAR ESTO."
"ESTO... LO CONTROLARÉ."
EL MUNDO ESTABA EN GUERRA, TODO GIRABA FUERA DE CONTROL, PERO SI PUDIERA CONTROLAR TAN SOLO UNA PEQUEÑA PARTE DE ÉL, PODRÍA VOLVER A SENTIRSE SEGURO.

SIGO CREYENDO, EN LO MÁS PROFUNDO DE MI CORAZÓN, QUE PUDE HABER LOGRADO QUE TODOS NOS SALVÁSEMOS. PERO CUANDO TU MADRE VIO QUE ESTABAN DISPUESTOS A REGISTRAR EL CARRO, TOMÓ UNA DECISIÓN.
"ENTRE UNA POSIBILIDAD..."
"...Y OTRA."
EN AQUEL MOMENTO, RENUNCIÓ A TODAS LAS DEMÁS DECISIONES QUE PODRÍA HABER TOMADO EN EL FUTURO, PARA QUE TÚ Y YO PUDIÉRAMOS TENERLAS.
TODOS SUS MOMENTOS ESTÁN CONGELADOS, TODAS SUS DECISIONES ESTÁN TOMADAS... SACRIFICÓ SU MUNDO POR NOSOTROS. NUNCA OLVIDES ESO, JON...

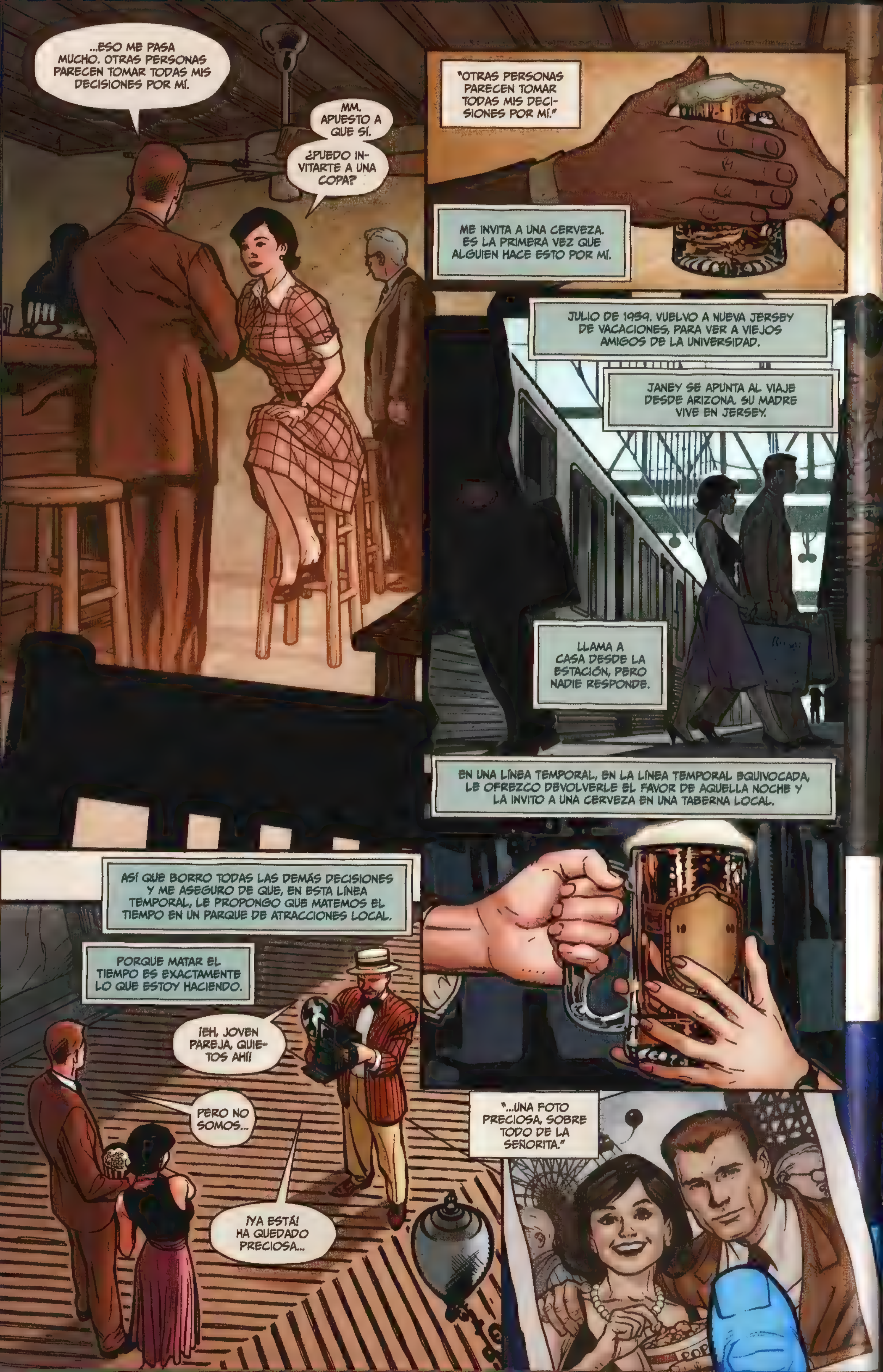

"...NUNCA OLVIDES ESO."
"...NO HAY NADA TAN ROTO COMO PARA QUE NO PUEDAS ARREGLARLO CON ESFUERZO SUFICIENTE."
MIENTRAS OBSERVO EL MOMENTO AL AZAR QUE NOS UNIÓ, A JANEY Y A MÍ, SÉ LO QUE DEBO HACER PARA REPARAR EL DELICADO MECANISMO DE RELOJERÍA QUE HE ROTO.
EN CUANTO ME CONVERTÍ EN EL OBSERVADOR CUÁNTICO, CADA VEZ QUE TOMABA UNA DECISIÓN FRACTURABA LA REALIDAD, UNA Y OTRA VEZ. EL ÚNICO MODO DE REUNIFI-CAR LAS LÍNEAS TEMPORALES ERA BORRAR TODAS ESAS DECISIONES.
LA IRONÍA NO ME RESULTA AJENA.
SOY EL SER MÁS PODEROSO DEL UNIVERSO CONOCIDO. PUEDO HACER CUALQUIER COSA.
PERO PARA QUE EL MUNDO SEA LO QUE NECESITA SER, LO QUE DEBE SER, HE DE SACRIFICAR MIS PROPIAS DECISIONES, MI LIBRE ALBEDRÍO, A FIN DE QUE ELLOS PUEDAN ELEGIR.

EN ESTA NUEVA LÍNEA TEMPORAL, UNIFICADA, LO QUE HE HECHO EN EL FUTURO ESTÁ HECHO YA. LAS DECISIONES ESTÁN TOMADAS, Y NADA DE ESO PUEDE CAMBIARSE. SON COSAS TAN IRREVOCABLES COMO LAS DECISIONES QUE TOMÉ EN EL PASADO.
PORQUE TODOS ESOS MOMENTOS SON EL MISMO. UN SOLO MOMENTO, ETERNO Y SIMULTÁNEO.
AL IGUAL QUE MI MADRE, DEBO RENUNCIAR A TODAS MIS DECISIONES PARA QUE PUEDAN HACER DE ESTA REALIDAD LO QUE DESEEN.
GRABACIÓN EDITADA
ASÍ QUE DEBO CONGELAR ESTE MOMENTO, ESA ETERNIDAD, COMO UNA MOSCA ATRAPADA EN ÁMBAR.
NO TENGO LÍMITES.
PERO DEBO VOLVERME LIMITADO... Y DEJAR ESTE MUNDO, ESTA REALIDAD, SOBREVIVIR SIN CAMBIOS.


EMPIEZO A MOVERME ADELANTE Y ATRÁS A LA VEZ, ASEGURÁNDOME DE QUE TODO OCURRIÓ TAL COMO OCURRIÓ EN LA LÍNEA TEMPORAL ORIGINAL, SIN LA MÁS MÍNIMA VARIACIÓN.
AH, TÚ ERES EL NUEVO. SUSTITUYES A HANK MEADOWS, ¿VERDAD?
¿AH, SÍ?
ESO CREO.
"HANK MURIÓ EL PASADO OTOÑO..."
EN UNA LÍNEA TEMPORAL, LLAMO DESDE PRINCETON POR CONSEJO DE MIS PROFESORES PARA CONSEGUIR INFORMACIÓN SOBRE EL DETERIORO DE CIERTAS PARTÍCULAS ATÓMICAS.
LA DISTRACCIÓN PERMITIÓ A HANK VER EL CONTENEDOR DE URANIO ABIERTO TRAS ÉL A TIEMPO PARA EVITAR QUEDAR EXPUESTO A LA RADIACIÓN MORTAL... Y NUNCA SE ME OFRECIÓ SU PUESTO EN GILA FLATS.
POR ESO ME ASEGURO DE QUE, EN ESTA LÍNEA TEMPORAL, ESA LLAMADA NUNCA SE PRODUZCA.
"...UNA ESPECIE DE TUMOR."
SU FOTOGRAFÍA ESTÁ AHÍ, DETRÁS DE LA BARRA. EL TIPO DE LAS GAFAS.
¿SABES? ERES MUY JOVEN PARA SER CIENTÍFICO.
"SÍ, BUENO... EN CIERTO MODO, PAPÁ ME EMPUJÓ A ESTO."
7 DE AGOSTO DE 1945.



EN UNA LÍNEA TEMPORAL, PIDO A MI PADRE QUE ME LLEVE A VER A LOS BROOKLYN DODGERS. LA EXPERIENCIA LE DEJA DE BUEN HUMOR, ASÍ QUE CUANDO SE ENTERA DE LO DE LA BOMBA ATÓMICA DE HIROSHIMA, SU REACCIÓN SE VE ATEMPERADA.
DE MODO QUE ELIMINO ESA DECISIÓN, Y ME ASEGURO DE QUE EN ESTA MAÑANA CALIENTE Y HÚMEDA DE BROOKLYN NOS QUEDAMOS EN CASA, YO CON MIS RELOJES Y MI PADRE CON SUS RECUERDOS.
¡UNA SOLA BOMBA... UNA BOMBA, Y GANAN UNA GUERRA. ENTONCES, ¿DE QUÉ SIRVIÓ, INGE? ¿DE QUÉ SIRVIÓ TANTA MUERTE?
¿POR QUÉ TUVE QUE PERDERTE?
¿JON? ¿DÓNDE ESTÁS?
AQUÍ. PRACTICO CON TU VIEJO RELOJ DE BOLSILLO ANTES DE IR AL COLEGIO.
OLVIDA LOS RELOJES DE BOLSILLO. ¿HAS VISTO LAS NOTICIAS?
¿NOTICIAS?
¡HAN LANZADO LA BOMBA ATÓMICA SOBRE JAPÓN! UNA CIUDAD ENTERA HA DESAPARECIDO.
¡ACH! NO SON TIEMPOS PARA ARREGLAR RELOJES. ESTO LO CAMBIA TODO. HABRÁ MÁS BOMBAS. SON EL FUTURO.
"CIENCIA ATÓMICA... ESO ES LO QUE NECESITARÁ EL MUNDO."
"EN CIERTO MODO, PAPÁ ME EMPUJÓ A ESTO..."


...ESO ME PASA MUCHO. OTRAS PERSONAS PARECEN TOMAR TODAS MIS DECISIONES POR MÍ.
MM. APUESTO A QUE SÍ.
¿PUEDO INVITARTE A UNA COPA?
"OTRAS PERSONAS PARECEN TOMAR TODAS MIS DECISIONES POR MÍ."
ME INVITA A UNA CERVEZA. ES LA PRIMERA VEZ QUE ALGUIEN HACE ESTO POR MÍ.
JULIO DE 1959. VUELVO A NUEVA JERSEY DE VACACIONES, PARA VER A VIEJOS AMIGOS DE LA UNIVERSIDAD.
JANEY SE APUNTA AL VIAJE DESDE ARIZONA. SU MADRE VIVE EN JERSEY.
LLAMA A CASA DESDE LA ESTACIÓN, PERO NADIE RESPONDE.
EN UNA LÍNEA TEMPORAL, EN LA LÍNEA TEMPORAL EQUIVOCADA, LE OFREZCO DEVOLVERLE EL FAVOR DE AQUELLA NOCHE Y LA INVITO A UNA CERVEZA EN UNA TABERNA LOCAL.
ASÍ QUE BORRO TODAS LAS DEMÁS DECISIONES Y ME ASEGURO DE QUE, EN ESTA LÍNEA TEMPORAL, LE PROPONGO QUE MATEMOS EL TIEMPO EN UN PARQUE DE ATRACCIONES LOCAL.
PORQUE MATAR EL TIEMPO ES EXACTAMENTE LO QUE ESTOY HACIENDO.
¡EH, JOVEN PAREJA, QUIETOS AHÍ!
PERO NO SOMOS...
¡YA ESTÁ! HA QUEDADO PRECIOSA...
"...UNA FOTO PRECIOSA, SOBRE TODO DE LA SEÑORITA."

EN ALGUNAS REALIDADES, CON ALGUNAS DECISIONES, VOY MÁS DEPRISA O MÁS DESPACIO, GIRO A LA IZQUIERDA O A LA DERECHA.
LAS ELIMINO TODAS Y NOS MANTENGO EN RUTA DIRECTA, SEGÚN LO PREVISTO, PARA EL MOMENTO EN QUE LA CORREA DEL RELOJ DE PULSERA DE JANEY SE ROMPE...
...Y LO CALCULO CON ABSOLUTA PRECISIÓN PARA QUE UN HOMBRE GORDO LO PISE AL PASAR Y LO ROMPA.
DE VUELTA AL HOTEL, JANEY ME PREGUNTA SI DE VERDAD PUEDO REPARARLO.
PUES CLARO. DAME SOLO UNOS DÍAS Y ESTARÁ COMO NUEVO.
UNA HORA MÁS TARDE, ESTAMOS HACIENDO EL AMOR. MIENTRAS LA TOCO, ESTOY REPARANDO EL RELOJ EN MI MENTE.
ES APASIONADA. YO SOY TRANQUILO. ME CONTROLO. CONTROLO EL MOMENTO.
"NO PUEDES CONTROLAR EL MUNDO."
PUEDO. DEBO. LO HARÉ. O EL MUNDO NO EXISTIRÁ.
"JON, ¿YA ME HAS ARREGLADO EL RELOJ?"

ME LO HE DEJADO EN LA BATA ESTA MAÑANA, MIENTRAS REINICIÁBAMOS LA CÁMARA DE RADIOFRECUENCIAS. ESPERA AQUÍ.
EL ACCIDENTE ESTÁ CASI A PUNTO DE OCURRIRME.
EN ALGUNAS REALIDADES ME DOY PRISA. EN OTRAS VOY CON MÁS CALMA. EN ALGUNAS ME DETENGO A HABLAR CON WALLY. EN OTRAS ESTOY ANSIOSO POR VOLVER CON JANEY.
PERO PUEDO RESOLVERLAS TODAS AQUÍ, AHORA...
...AL USAR SOLO UN POCO DE ENERGÍA PARA REINICIAR LA CERRADURA TEMPORIZADA, DE MODO QUE NO IMPORTA CUÁNDO ENTRE...
...TENGO SOLO CINCO SEGUNDOS, NO 30, ANTES DE QUE SE CIERRE LA PUERTA.
20 DE AGOSTO DE 1959.
LAS 13.15 HORAS.
NO...

"¿QUÉ HAY DENTRO DE LA CAJA?"
"¿QUÉ HAY DENTRO DE LA CAJA?"
"¿QUÉ HAY DENTRO DE LA CAJA?"
"¿QUÉ HAY DENTRO DE LA CAJA?"
EL RELOJ DE JANEY FUNCIONA A LA PERFECCIÓN.
EL TIEMPO SIGUE ADELANTE TAL COMO DEBERÍA.
Y A MEDIDA QUE EL NÚMERO INFINITO DE POSIBILIDADES CUÁNTICAS SE DERRUMBA PARA CONVERTIRSE EN UNA SOLA REALIDAD, EN EL INSTANTE ANTERIOR AL IMPACTO DE LA ENERGÍA...
...SOMOS CONSCIENTES DE LA EXISTENCIA DE LOS DEMÁS. TODOS NOSOTROS JUNTOS DENTRO DE LA CAJA.
PASADO. PRESENTE. FUTURO.
GATO VIVO.
GATO MUERTO.
JON VIVO.
JON MUERTO.

NO TENGAS MIEDO.

DR.MANHATTAN

DR. MANHATTAN
"TENGO UNA PEQUEÑA SUGERENCIA REFERENTE A LA DESTRUCCIÓN DE LA TIERRA."

CAMBIOS DE PERSPECTIVA

J. MICHAEL STRACZYNSKI - Guion   ADAM HUGHES - Dibujo
LAURA MARTÍN - Color   ADAM HUGHES - Portada
BILL SIENKIEWICZ - Portada alternativa
CAMILLA ZHANG y CHRIS CONROY - Editores adjuntos
MARK CHIARELLO - Editor
WATCHMEN creado por ALAN MOORE y DAVE GIBBONS

OBSERVO CÓMO VAN ENTERRANDO UNA CAJA QUE CONTIENE UN MISTERIO.
UNA CAJA VACÍA. QUE NO CONTIENE NADA. QUE ME CONTIENE A MÍ.
QUE CONTIENE LOS DESPOJOS DE MIS DECISIONES.
JONATHAN OSTERMAN
5 DE MAYO DE 1929
30 DE AGOSTO DE 1959
MUERTAS. Y ENTERRADAS.

VUELVO A LA CORRIENTE TEMPORAL, Y TODO PARECE SER COMO DEBERÍA. SALVO QUE...
...NO LO ES. NO EXACTAMENTE. HAY ALGO...
...MAL.

RECONOZCO VUESTRO MÉRITO...
...BUENO, ALGO DE MÉRITO...
...AL HABER DECIDIDO QUE SI IBAIS A ROBAR ANTIGÜEDADES...
...EL BRITISH MUSEUM SERÍA EL LUGAR PERFECTO PARA HACERLO. COMO SUELE DECIRSE, LO TIENES TODO EN UN MISMO SITIO. UN POCO DE LA TERCERA DINASTÍA CHINA POR AQUÍ...
...OTRO POCO DE LA ROMA DEL SIGLO I POR ALLÁ. NO HABRÍAIS TARDADO EN TENER UNA PRECIOSA COLECCIÓN ENTRE MANOS. LÁSTIMA QUE HAYÁIS OLVIDADO UNA COSA.
HABÉIS OLVIDADO CONSULTAR LOS PERIÓDICOS PARA VER SI YO ESTABA DE VISITA.

HA SIDO DEMASIADO FÁCIL. ¿ES QUE HOY EN DÍA YA NO QUEDA NADIE QUE PUEDA SUPONER UN AUTÉNTICO DESAFÍO PARA MÍ?
HOLA, ADRIAN.
DEBERÍAS HABERTE UNIDO A LA DIVERSIÓN.
NO TENÍA SENTIDO. ESTABAS GANANDO. YA HABÍAS GANADO. SIEMPRE HAS GANADO ESTA PELEA.
ERES EL ÚNICO SER QUE CONOZCO QUE NO SOLO USA LAS DECLINACIONES DEL LENGUAJE, SINO TAMBIÉN LAS DEL TIEMPO.
ESO PUEDE PARECER UN MOTIVO DE ALEGRÍA BASTANTE OSCURO, AUNQUE, PARA UN PÚBLICO DE FÍSICOS O GRAMÁTICOS, SOY COMO UNA ESTRELLA DEL ROCK.
BIEN, ¿QUÉ PUEDO HACER POR TI?
TENEMOS QUE HABLAR, PERO AQUÍ NO. NECESITO INTIMIDAD.
DE ACUERDO, DEJA QUE LLAME A MI CHÓFER Y...
ESTO SERÁ MÁS RÁPIDO.

PARA ALGUIEN QUE SE TELETRANS-PORTA CONMIGO POR PRIMERA VEZ LA EXPERIENCIA PUEDE SER... TRAUMÁTICA. ¿ESTÁS...?
BIEN... BIEN...
ES QUE NO RECUERDO HABER CONSTRUIDO EL SUELO CON UN ÁNGULO TAN CAPRICHOSO.
¿Y CÓMO LO HACES, DE TODAS FORMAS? ¿DESUNES LAS MOLÉCULAS Y LUEGO LAS RECOMPONES EN OTRO LUGAR?
NO. ESO SERÍA MALGASTAR ESFUERZOS Y SUPONDRÍA LA DESTRUCCIÓN DEL CUERPO.
DEFORMO EL ESPACIO A MI ALREDEDOR, DE MODO QUE NO ME MUEVO YO, SINO EL ESPACIO.
ASÍ QUE TE PARECE MÁS FÁCIL DESPLAZAR EL UNIVERSO... QUE DESPLAZARTE TÚ.
NO NECESA-RIAMENTE MÁS FÁCIL. MENOS DESTRUCTIVO, PODRÍAMOS DECIR.
PARA VOSO-TROS, COMO MÍNIMO.
MUY BIEN, JON... AHORA QUE ESTAMOS SOLOS, Y HAS DESACTIVADO TODOS MIS DISPOSITIVOS DE GRABACIÓN...
POR SUPUESTO. Y LOS DE RESERVA TAMBIÉN.
¿...TE IMPORTARÍA DECIRME QUÉ PRETENDES CON TODO ESTO?
Y SE LO DIGO.

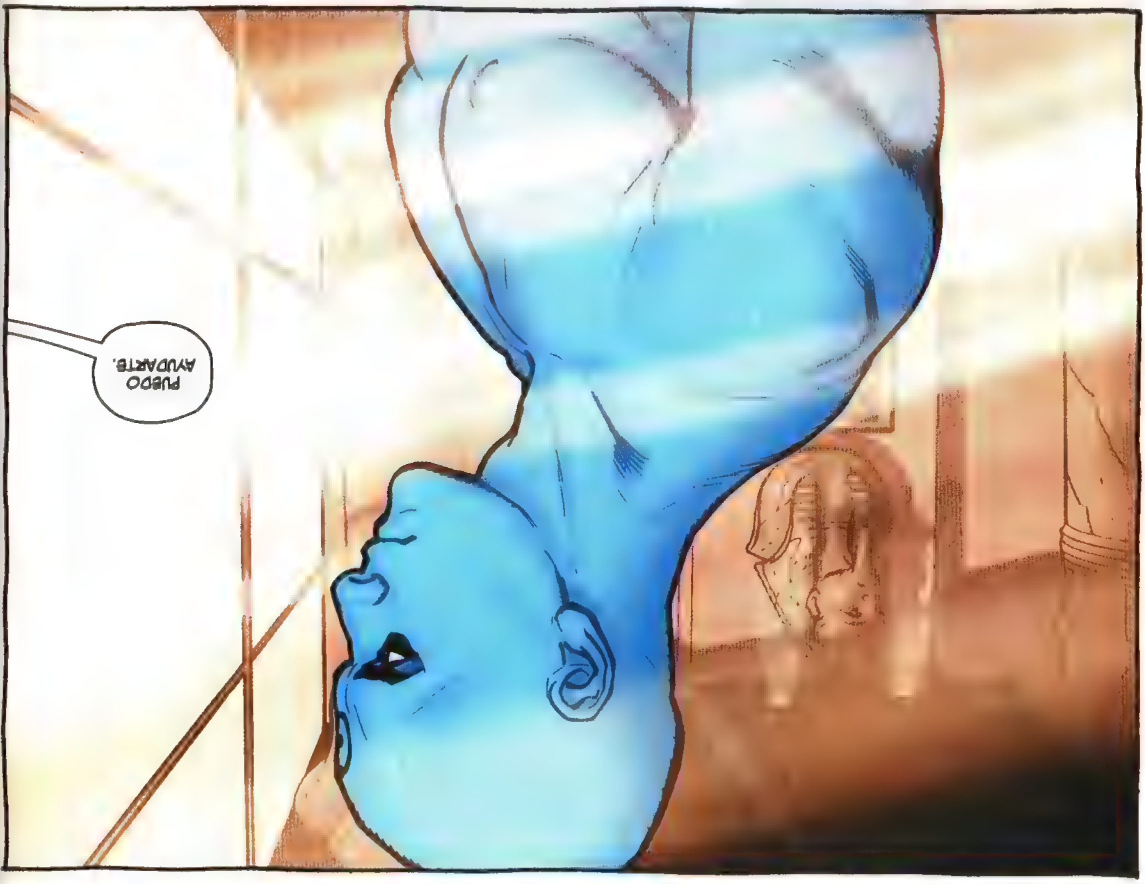
LE HABLO ACERCA DE MIS VIAJES POR EL ESPACIO Y POR EL TIEMPO... ACERCA DEL ACCIDENTE QUE ME CONVIRTIÓ EN UN OBSERVADOR CUÁNTICO CAPAZ DE CREAR NUEVOS UNIVERSOS CON SUS ACTOS MÁS FORTUITOS.
LE HABLO ACERCA DEL MODO EN QUE MIS DECISIONES DESTRUYERON LA TIERRA, UNA Y OTRA VEZ, CON CADA NUEVO RUMBO LLEGANDO A UN ABRUPTO FIN REPLETO DE NUBES EN FORMA DE HONGO MIENTRAS LAS ARMAS NUCLEARES ANIQUILABAN EL MUNDO.
LE HABLO ACERCA DE LA DESTRUCCIÓN DE ESOS MISMOS UNIVERSOS ALTERNATIVOS QUE YO HABÍA CREADO.
OTROS HOMBRES, AL OÍR TALES COSAS, PERDERÍAN EL SENTIDO, SE VOLVERÍAN LOCOS O EMPEZARÍAN A CORRER PROFIRIENDO GRITOS POR TODA LA SALA.
ÉL TAN SOLO SE PERMITE UN LEVE TIC EN SU EXPRESIÓN, DURANTE LA MÁS MÍNIMA FRACCIÓN DE SEGUNDO. NERVIOSISMO, SUPONGO.
POR ALGÚN MOTIVO, ES UN GRAN PLACER PARA MÍ DARME CUENTA.

PE...
...PERDÓN...
¿...Y QUÉ TIENE ESO QUE VER CONMIGO?
DESPUÉS DE LO QUE HE HECHO, AHORA LA ÚNICA REALIDAD CUÁNTICA QUE QUEDA ES ESTA, ESTE UNIVERSO. PERO, AL AMPLIAR MIS PODERES DE PERCEPCIÓN, YO...
...NOTÉ QUE HABÍA ALGO MAL. ALGO QUE NO ESTABA AHÍ ANTES.
YA NO PUEDO VER A MI FUTURO YO CON CLARIDAD... ES CASI COMO SI HUBIERA UNA ESPECIE DE...
...ESTÁTICA...
...QUE ME IMPIDIERA DISTINGUIR MI FUTURO CLARAMENTE, COMO UN FINO VELO DELANTE DE MIS OJOS QUE PERMITIERA DISTINGUIR FORMAS Y SILUETAS, PERO NO DETALLES.
MMHMM...
ENTONCES, ¿QUÉ VES?
VEO...
"...MUERTE."

VEO...
"...DESTRUCCIÓN."
Y ME SIENTO...
"...RESPONSABLE."

MMHMM MMMM...
EXPLÍCAME UNA COSA...
...DADO QUE TUS HABILIDADES ESTÁN VINCULADAS A LA ENERGÍA EN ESTADO PURO, ¿PODRÍA ESA ESTÁTICA ESTAR CAUSADA POR UNA MASIVA DESCARGA DE ENERGÍA?
¿COMO QUÉ?
UNA GUERRA NUCLEAR.
EL FIN DEL MUNDO.
EL JUICIO FINAL.
SÍ.
CREÍA HABER EVITADO TODAS LAS POSIBILIDADES DE QUE EL MUNDO TERMINARA BAJO EL FUEGO NUCLEAR, PERO SI HA ESCAPADO UNA SOLA... Y SI TODO TERMINA DEL MISMO MODO POR MIS ERRORES...
MI PADRE DECÍA QUE SI LE PREGUNTAS A UN CIEMPIÉS QUÉ PIE VA PRIMERO, SE QUEDARÁ QUIETO DURANTE HORAS, INCAPAZ DE MOVERSE.
ME HE METIDO EN UNA CAJA, Y TEMO QUE SI VUELVO A MOVERME, DESHARÉ TODO LO QUE HE HECHO. LA DECISIÓN SOBRE QUÉ HACER NO PUEDE CORRESPONDERME A MÍ. HE RENUNCIADO A ESA LIBERTAD PARA SIEMPRE.
COMO EL ÚNICO HOMBRE DEL PLANETA CAPAZ DE COMPRENDER MI DILEMA, LA DECISIÓN DEBE SER TUYA.

PUEDO AYUDARTE.


PUEDO AYUDARTE.

TENGO UNA PEQUEÑA SUGERENCIA REFERENTE A LA DESTRUCCIÓN DE LA TIERRA.
ME ESFUERZO POR MANTENER MI VOZ CUIDADOSAMENTE MODULADA, MI PULSO BAJO Y FIRME. ES IMPOSIBLE DETERMINAR LO QUE JON ES CAPAZ DE DETECTAR.
ES POSIBLE QUE, COMO TÚ DICES, ESE VELO DE ESTÁTICA SE HAYA PRODUCIDO A CAUSA DE UNA GUERRA NUCLEAR QUE DESTRUYE EL MUNDO. PERO... ¿ESA ES LA ÚNICA EXPLICACIÓN?
DURANTE SU DISCURSO ME HE ESFORZADO POR NO DEJAR TRANSLUCIR MIS SENTIMIENTOS, AUNQUE CREO QUE UN TIC MOMENTÁNEO DE EMOCIÓN PUEDE HABÉRSEME ESCAPADO.
LO ÚNICO QUE NOSOTROS... BUENO, TÚ... SABES CON CERTEZA ES QUE HAY UN VELO DE ESTÁTICA, NO LO QUE ES NI CÓMO LLEGÓ ALLÍ.
CON SUERTE, NO SE HABRÁ DADO CUENTA.
ASÍ QUE, PUESTO QUE YA SABEMOS QUE VIENE, LO MÁS INTELIGENTE QUE TÚ...
...O SEA, YO...
...PUEDO HACER ES DEFINIRLA, PARA PODER CONTROLARLA.
¿Y ESO SIGNIFICA...?
SIGNIFICA... ¿Y SI NO HUBIESE MÁS NECESIDAD DE MISILES? ¿Y SI EL MUNDO TUVIESE ACCESO A UN PODER ILIMITADO? ¿Y SI NO EXISTIERA LA ENERGÍA NUCLEAR?
¿Y SI SOLO EXISTIERAS... TÚ?
MIS LATIDOS SE HAN ACELERADO POR UN INSTANTE... NO REACCIONES. DEJA QUE PIENSE QUE ES SOLO LA EMOCIÓN POR LA IDEA.

SI PUDIÉRAMOS DAR CON UN MODO DE REPRODUCIR Y SINTETIZAR LA ENERGÍA QUE CREAS, SERÍAMOS CAPACES DE ARREGLAR TODOS LOS PROBLEMAS DEL MUNDO. ELIMINAR LA POBREZA. ELIMINAR LA NECESIDAD DE GUERRA.
PUEDE VER DENTRO DEL CORAZÓN DE LOS NEUTRONES Y LOS POSITRONES, OÍR EL BAILE VIBRATORIO DE LAS PARTÍCULAS SUBATÓMICAS...
PODEMOS IMPEDIR LA CATÁSTROFE QUE TEMES Y EXPLICAR LA ESTÁTICA... PORQUE ERES TÚ MISMO LO QUE PERCIBES, TU PROPIA ENERGÍA AL LLEVAR AL MUNDO A UN NUEVO NIVEL DE PROGRESO... AUNQUE INTERFIERA LEVEMENTE EN TUS FRECUENCIAS.
...PERO, AL NO PODER ACCEDER AL CORAZÓN HUMANO, ES VULNERABLE A LO MÁS SENCILLO QUE EXISTE EN TODO EL UNIVERSO.
UNA MENTIRA.
BIEN.
¿QUÉ DICES?
DIGO: SÍ.

EMPEZAREMOS DE INMEDIATO. INDÍCAME QUÉ TE HACE FALTA Y TE LO PROPORCIONARÉ.
PUEDE QUE LA TECNOLOGÍA QUE NECESITO AÚN NO EXISTA...
LO HARÁ.

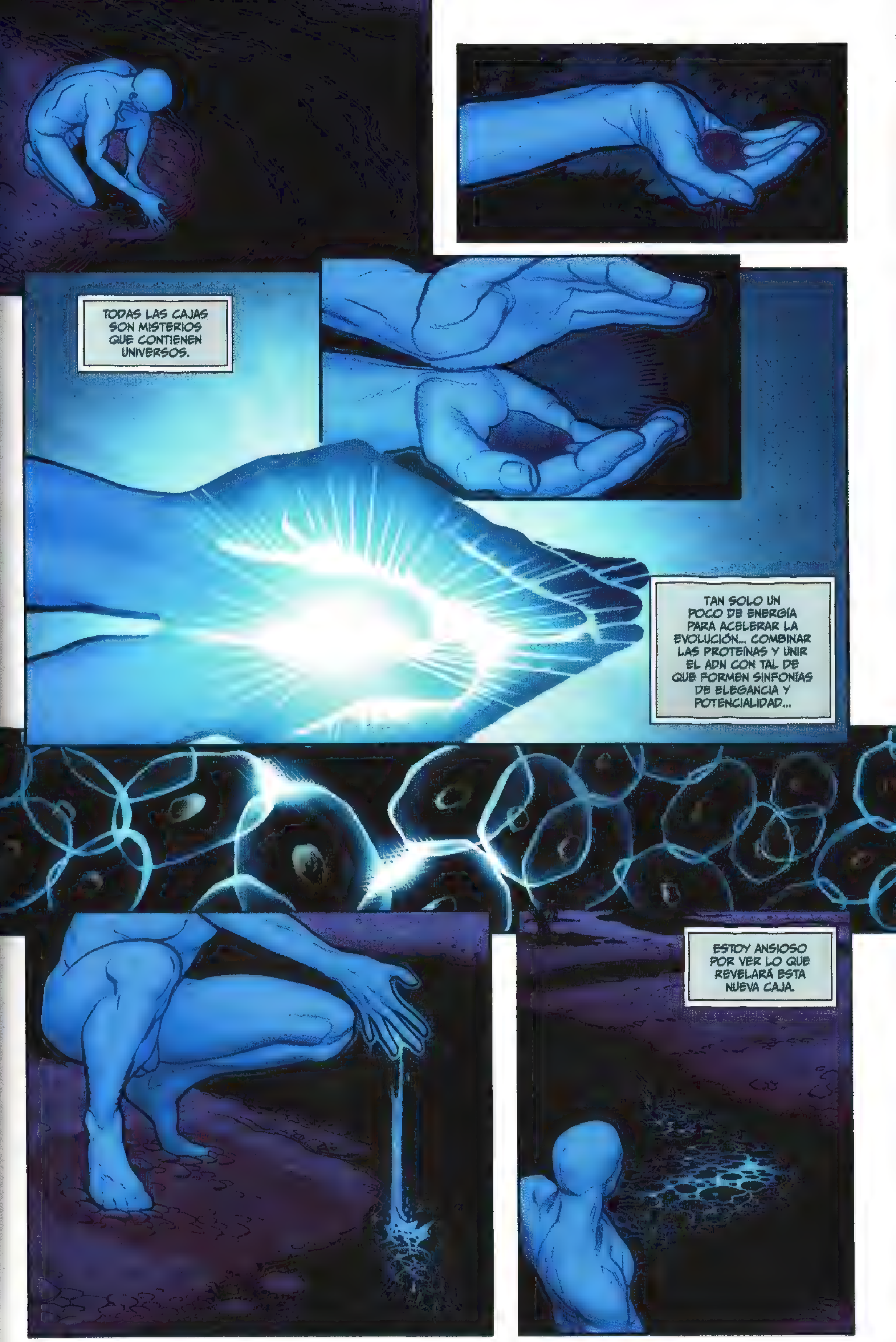
SÉ QUE CARGARÉ EN MI CONCIENCIA CON LOS MILLONES DE PERSONAS QUE MUERAN COMO RESULTADO DE LO QUE PRETENDO CONSEGUIR.
SÉ QUE INCLUSO EL MÁS LEVE LATIDO FUERA DE LUGAR, EN LOS PRÓXIMOS MESES, LE REVELARÁ MIS VERDADERAS INTENCIONES A JON.
abre: Wallace Weav
ó: Cáncer de estóma
PERO ESTE MUNDO, EL ÚLTIMO MUNDO, EL MUNDO POR EL QUE JON TANTO HA SACRIFICADO, DEBE SEGUIR VIVIENDO.
DEBEMOS DESTRUIR LA ALDEA PARA SALVAR LA ALDEA.
DIJO QUE SE VIO A SÍ MISMO EN LA NIEVE, MATANDO A ALGUIEN. NO PUEDO DESCARTAR LA POSIBILIDAD DE QUE ESE ALGUIEN FUERA YO. ME PREPARARÉ PARA TAL EVENTUALIDAD, HARÉ TODO LO QUE PUEDA PARA PROTEGERME.

PERO SI MUE-RO, MORIRÉ.
LA CAUSA MERECE LA PENA.
bre: Janine Slat
ó: Cáncer de pulmo
Y DEBEN LLEVARSE A CABO SACRIFICIOS.
¿A QUÉ ESTÁS ESPERANDO? ¡HAZLO! ¡HAZLO! ¡HAZ...!

Y AL FINAL, CUANDO TODO HAYA TERMINADO...
ESPERABA QUE TÚ LO ENTENDIERAS, A DIFERENCIA DE RORSCHACH...
RORSCHACH HA DEJADO DE SER UN PROBLEMA.
ABANDONARÉ ESTA GALAXIA POR OTRA MENOS COMPLICADA.
PERO HAS VUELTO A INTERESARTE POR LA VIDA HUMANA.
SÍ, ASÍ ES. ME PARECE QUE TAL VEZ CREARÉ VIDA.
ADIÓS, ADRIAN.
JON, ESPERA, ANTES DE QUE TE VAYAS...

HE HECHO LO CORRECTO, ¿VERDAD?
¿TODO HA SALIDO BIEN AL FINAL?
¿TODO HA SALIDO BIEN AL FINAL?
HE HECHO LO CORRECTO, ¿VERDAD?

¿"AL FINAL"?
NADA TERMINA, ADRIAN. NADA TERMINA NUNCA.
¿JON? ¡ESPERA! ¿QUÉ QUIERES DECIR CON...?
"QUIERO DECIR QUE LA PREGUNTA, COMO EL MUNDO, LA MUERTE, LA VIDA Y EL PROPIO UNIVERSO, SON TODO CUESTIONES DE PERSPECTIVA."


TODAS LAS CAJAS SON MISTERIOS QUE CONTIENEN UNIVERSOS.
TAN SOLO UN POCO DE ENERGÍA PARA ACELERAR LA EVOLUCIÓN... COMBINAR LAS PROTEÍNAS Y UNIR EL ADN CON TAL DE QUE FORMEN SINFONÍAS DE ELEGANCIA Y POTENCIALIDAD...
ESTOY ANSIOSO POR VER LO QUE REVELARÁ ESTA NUEVA CAJA.

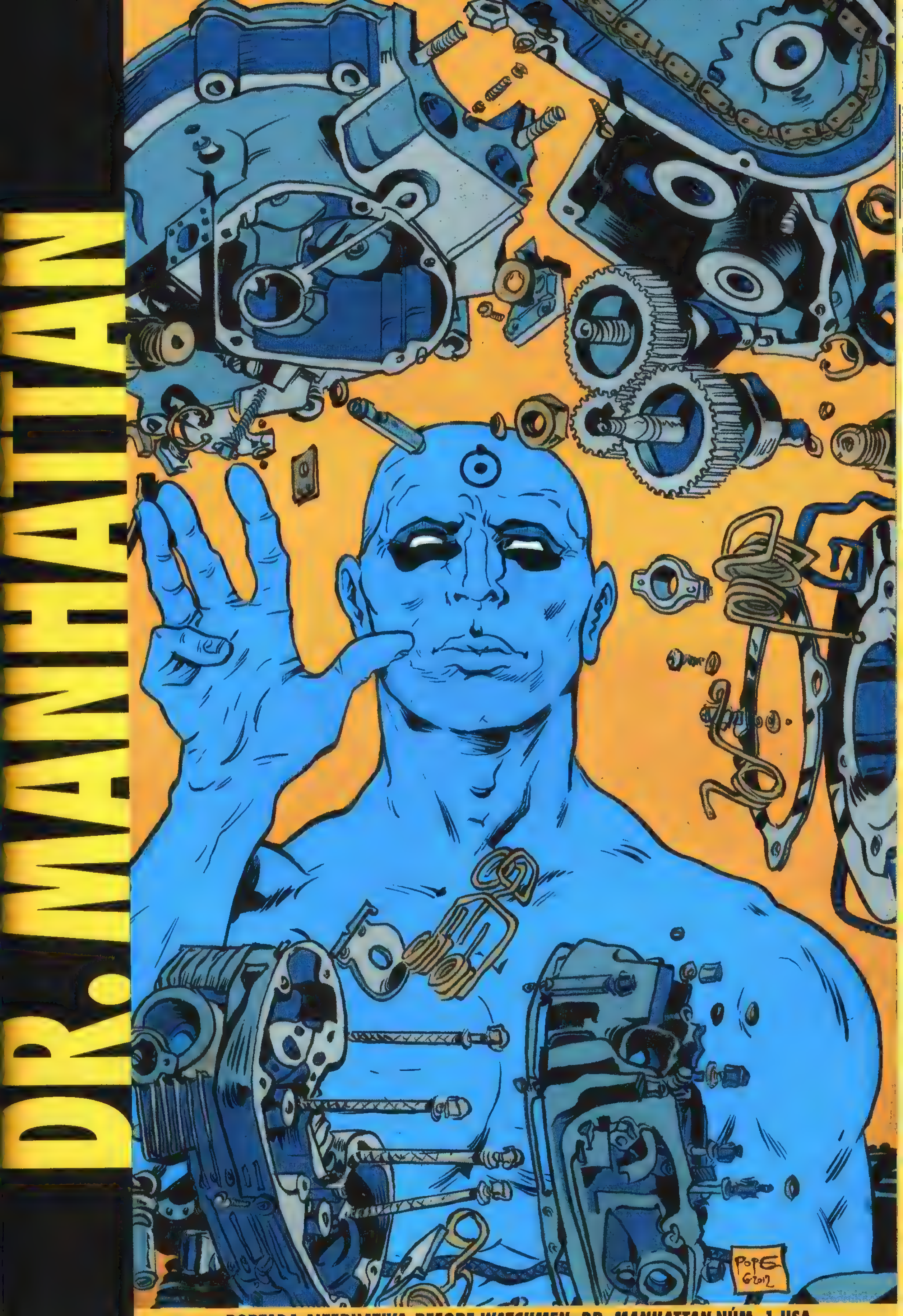
QUIZÁ TE CONVIERTAS EN ALGO ASOMBROSO.
Y QUIZÁ NOS CONVIRTAMOS EN ALGO ASOMBROSO, JUNTOS.
ESO ME GUSTARÍA. ESO ME GUSTARÍA MUCHO.

ANTES DE

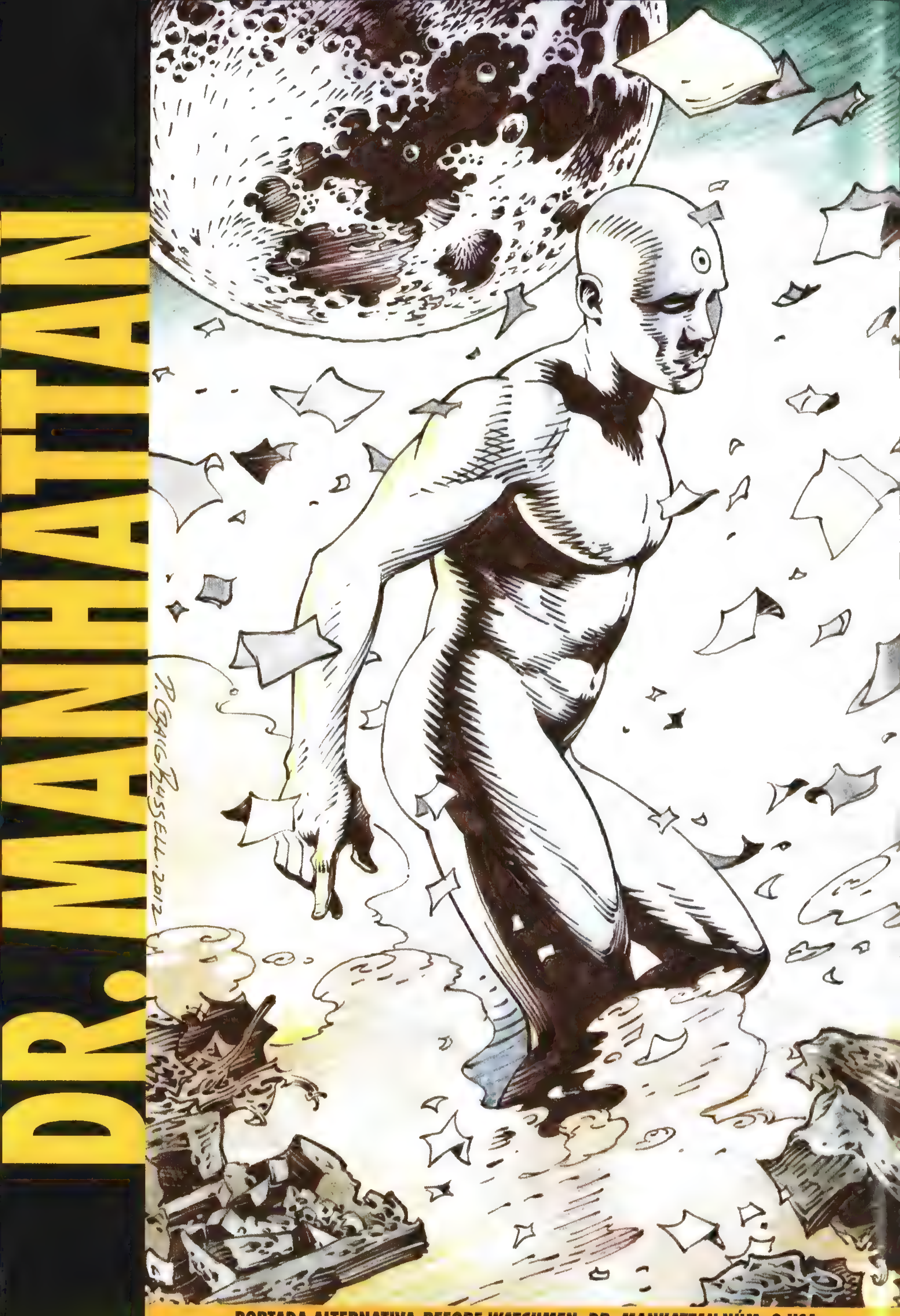
WATCHMEN

EXTRAS

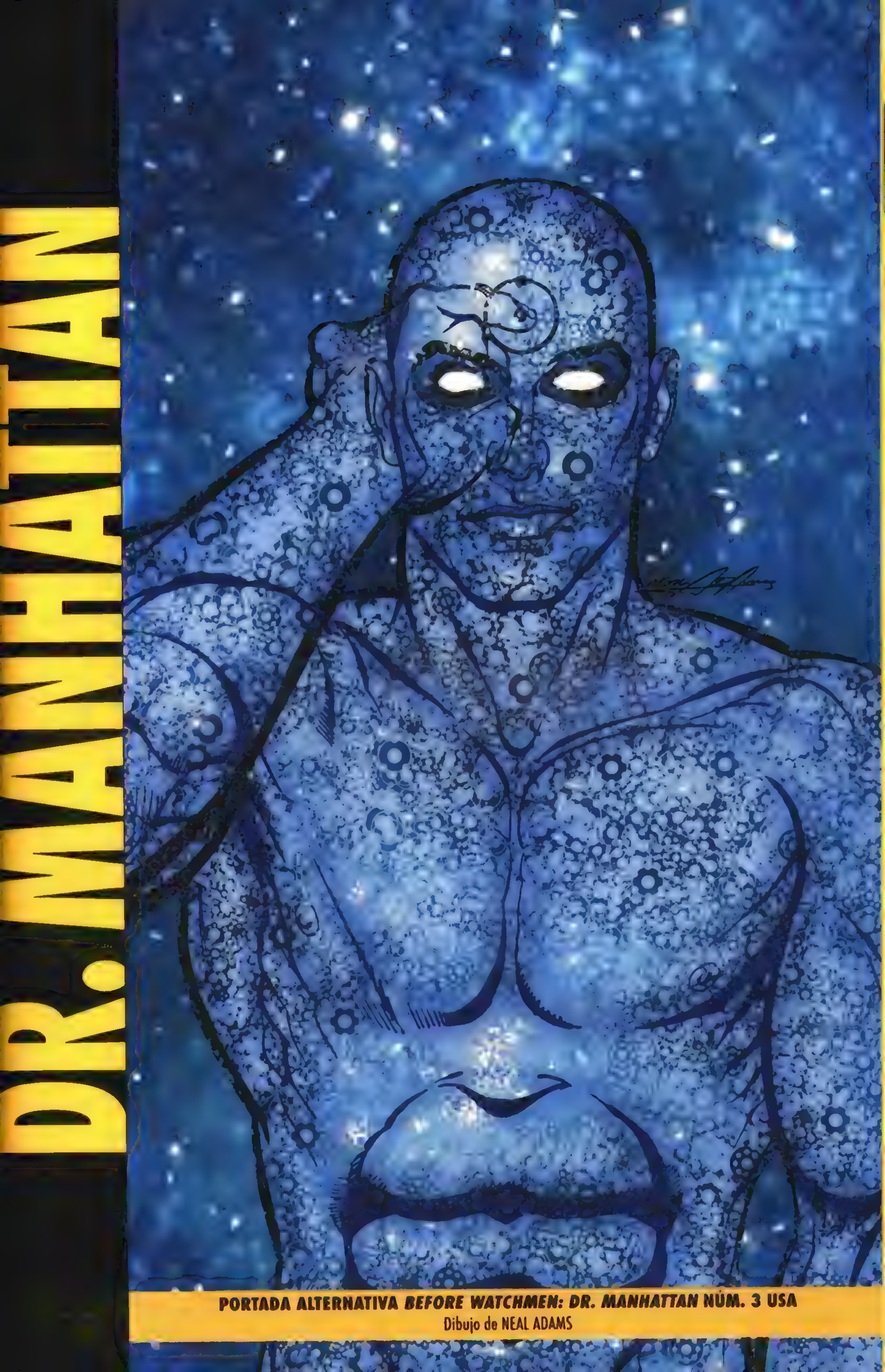
PORTADA ALTERNATIVA *BEFORE WATCHMEN: DR. MANHATTAN* NÚM. 1 USA
Dibujo de JIM LEE



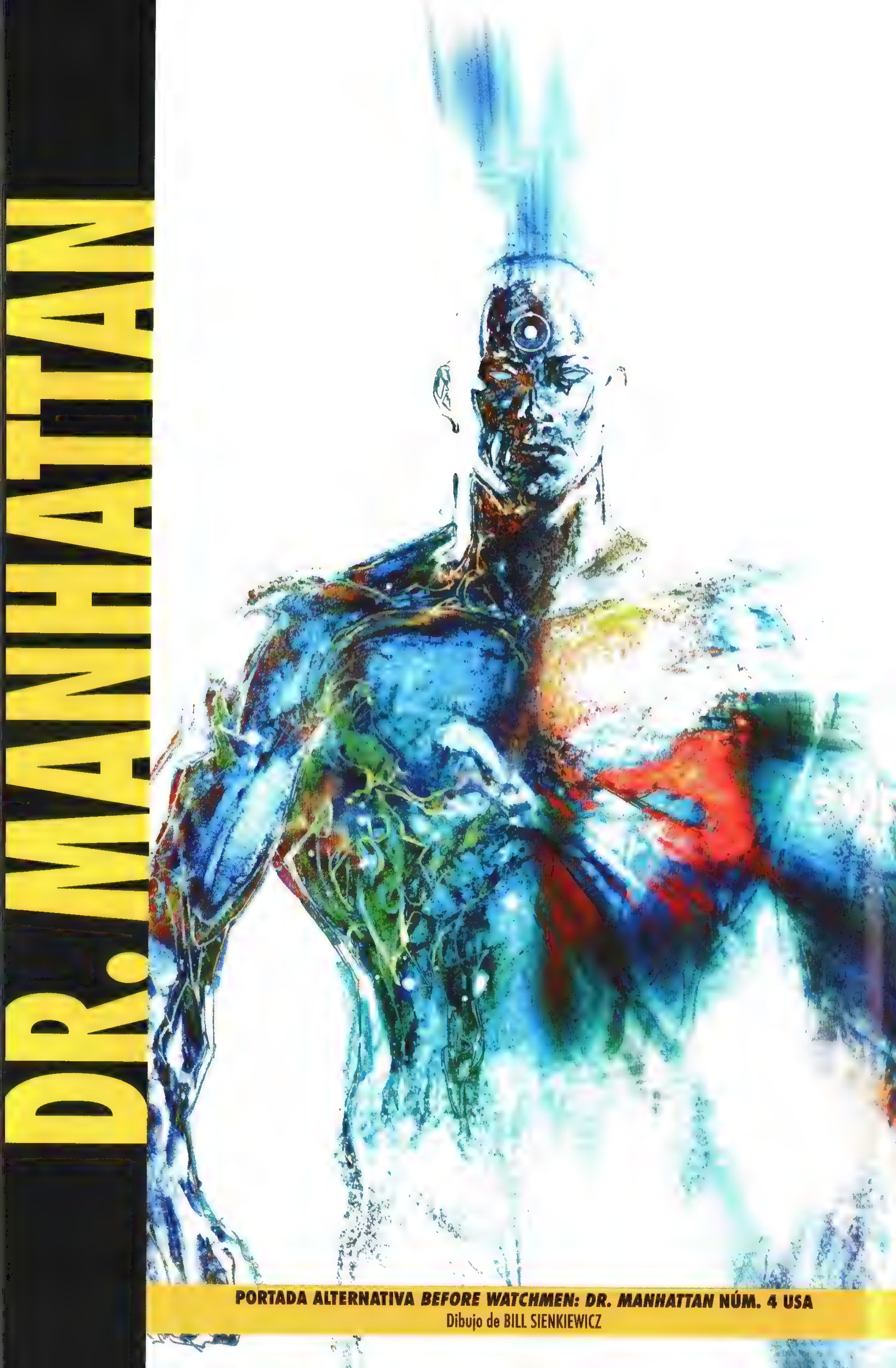
PORTADA ALTERNATIVA *BEFORE WATCHMEN: DR. MANHATTAN* NÚM. 1 USA
Dibujo de PAUL POPE



PORTADA ALTERNATIVA *BEFORE WATCHMEN: DR. MANHATTAN* NÚM. 2 USA
Dibujo de P. CRAIG RUSSELL

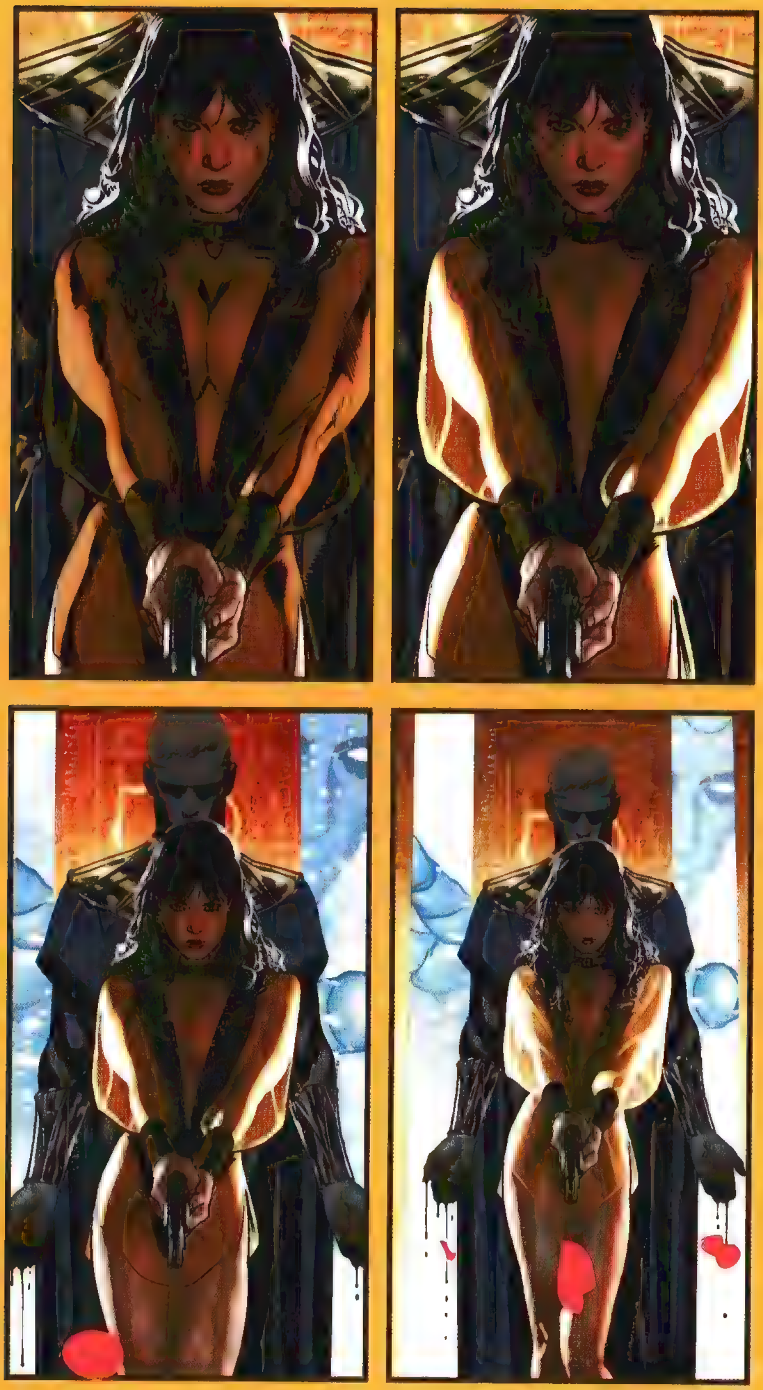


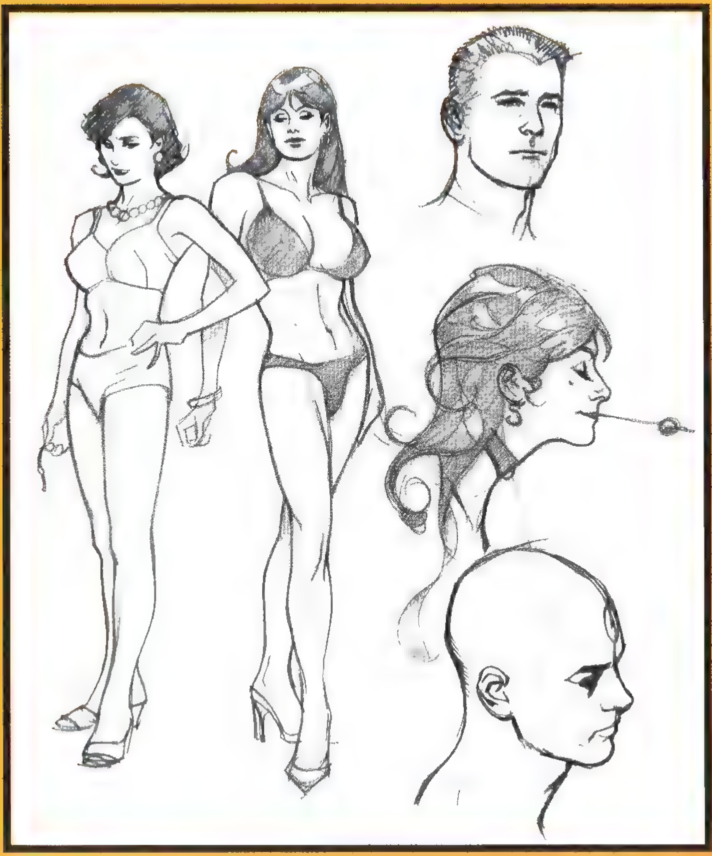
PORTADA ALTERNATIVA *BEFORE WATCHMEN: DR. MANHATTAN* NÚM. 3 USA
Dibujo de NEAL ADAMS



PORTADA ALTERNATIVA *BEFORE WATCHMEN: DR. MANHATTAN* NÚM. 4 USA
Dibujo de BILL SIENKIEWICZ

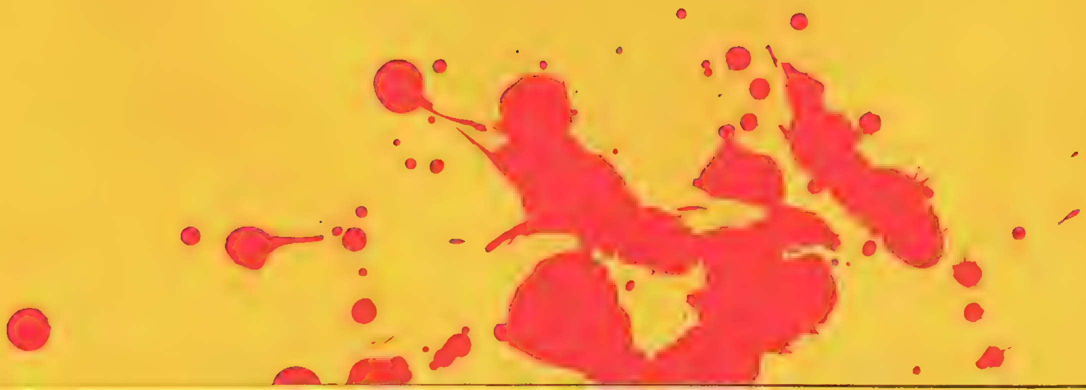
Evolución de la portada *Before Watchmen: Dr. Manhattan* núm. 4 USA, de ADAM HUGHES





Varios bocetos preliminares y una prueba de lápices para *Before Watchmen: Dr. Manhattan*, de ADAM HUGHES

Bocetos para la portada de *Before Watchmen: Dr. Manhattan* núm. 1 USA, junto a esbozos y el dibujo final de la pág. 2 del mismo número, de ADAM HUGHES



BIOGRAFÍAS

J. MICHAEL STRACZYNSKI es un galardonado guionista de películas, producciones televisivas y cómics. Experiodista de *Los Angeles Times* y *Time Inc.*, ha trabajado en series como *The Twilight Zone* (*Dimensión desconocida*) y *Murder She Wrote* (*Se ha escrito un crimen*), y es el creador de *Jeremiah*, *Crusade* y *Babylon 5*, siendo esta última quizá la que más conocido le ha hecho. Escribió la película de **Clint Eastwood** *Changeling* (*El intercambio*), por la que recibió una nominación a los premios de la British Academy, y *Ninja Assassin* para los hermanos **Wachowski**. Su obra le ha permitido ganar dos premios Hugo además del Saturn, el Eisner, el Inkpot y el premio Ray Bradbury, entre muchos otros. Su trayectoria en el mundo del cómic incluye *Rising Stars* y *Midnight Nation* para Top Cow/Image y *The Amazing Spider-Man*, *Supreme Power* y *Thor* para Marvel, así como ***Superman*** y ***Wonder Woman*** para DC Comics.

BIOGRAFÍAS

ADAM HUGHES inició su andadura en los cómics cuando tenía 19 años, en 1985. En 1988, Adam dedicaría su talento a un cómic llamado *The Maze Agency*, en lo que muchos consideran su primera etapa de verdad en un título. Pasó más de un año en aquella colección, realizando tanto portadas como interiores. En 1989, empezó a trabajar en su primer cómic *mainstream*: la ***Liga de la Justicia*** de DC Comics. Estuvo casi dos años en la serie, ocupándose de portadas e interiores, hasta 1990; entonces empezó a entregar sus dibujos solo para las portadas. Ocho años después, dio comienzo a lo que muchos consideran su más célebre labor como portadista. Las mujeres de Hughes, tan reconocibles como fuertes y elegantemente dibujadas, han agraciado las portadas de ***Wonder Woman*** en DC Comics durante un total de cuatro años. Esta impresionante sucesión de imágenes se ha recopilado íntegramente en el tomo ***All-Star Comics (1941-2016): 75 años de Wonder Woman***.

Hoy Adam Hughes resulta conocido sobre todo como portadista. Él mismo dibuja a lápiz, entinta y colorea sus portadas, recurriendo a medios tanto tradicionales como digitales. Sus ilustraciones pueden verse en una amplia e increíble gama de portadas de tebeos, así como en muchos lugares ajenos a la industria del cómic.

DC COMICS
BEFORE WATCHMEN
3 OF FOUR
DR. MANHATTAN
JAN 2013
RATED M MATURE
DCCOMICS.COM
J. MICHAEL STRACZYNSKI • ADAM HUGHES

DC COMICS
BEFORE WATCHMEN®
3 OF FOUR
DR. MANHATTAN™
JAN 2013
RATED M MATURE
DCCOMICS.COM
J. MICHAEL STRACZYNSKI • ADAM HUGHES

DC COMICS
BEFORE WATCHMEN
3 OF FOUR
DR. MANHATTAN
JAN 2013
RATED M MATURE
DCCOMICS.COM
J. MICHAEL STRACZYNSKI • ADAM HUGHES

DC COMICS
BEFORE WATCHMEN®
1 OF FOUR
DR. MANHATTAN
OCT 2012
RATED M MATURE
DCCOMICS.COM
J. MICHAEL STRACZYNSKI • ADAM HUGHES

DC COMICS
BEFORE WATCHMEN
1 OF FOUR
DR. MANHATTAN
OCT 2012
RATED M MATURE
DCCOMICS.COM
J. MICHAEL STRACZYNSKI • ADAM HUGHES
POPE 6 2012

DC COMICS
BEFORE WATCHMEN
2 OF FOUR
DR. MANHATTAN
15
DIMENSION
A THRILLING PUBLICATION
DEC 2012
RATED M MATURE
DCCOMICS.COM
J. MICHAEL STRACZYNSKI • ADAM HUGHES

DC COMICS™

BEFORE WATCHMEN®

3 OF FOUR

DR. MANHATTAN™

JAN 2013

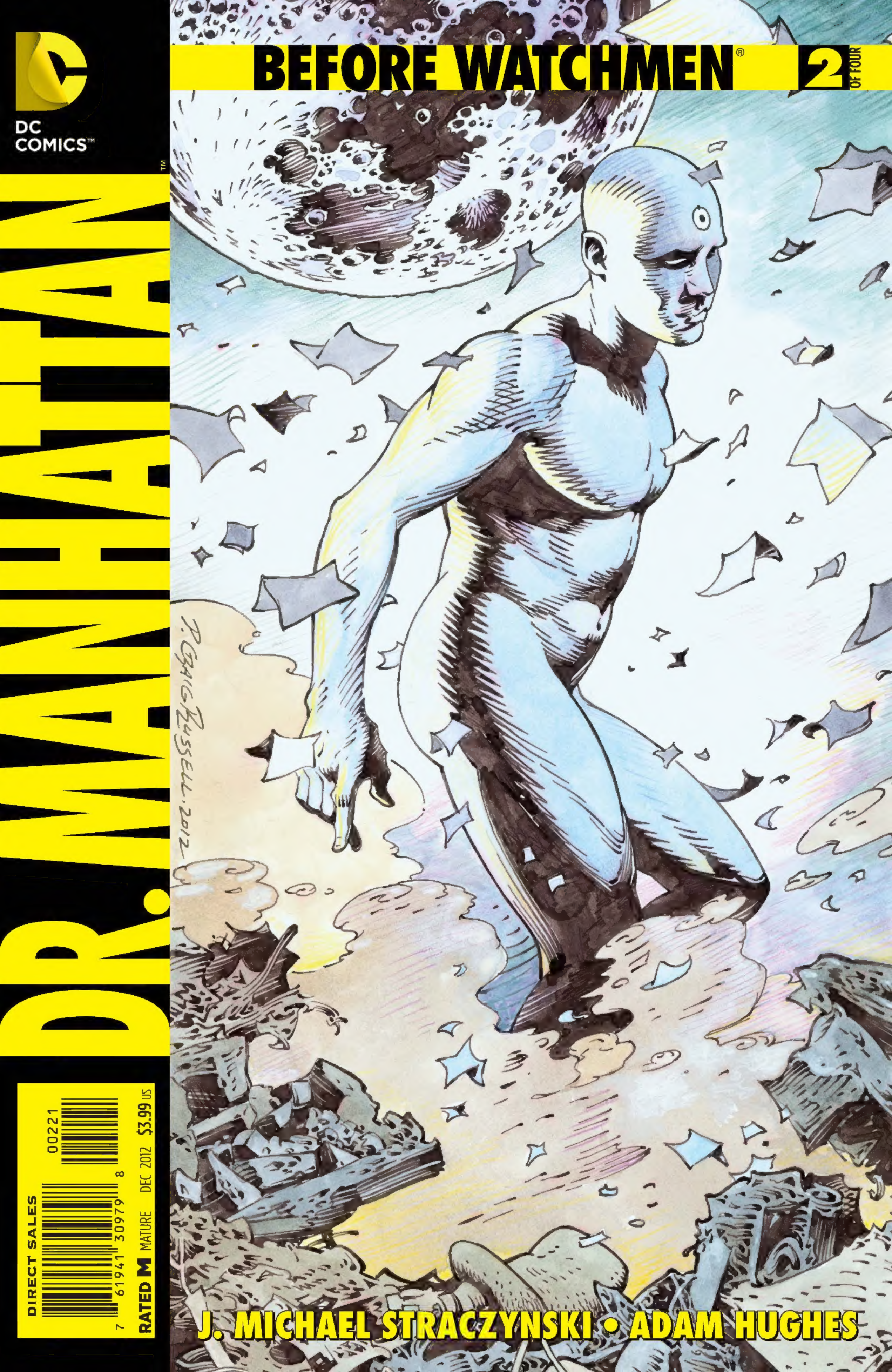
RATED M MATURE

DCCOMICS.COM

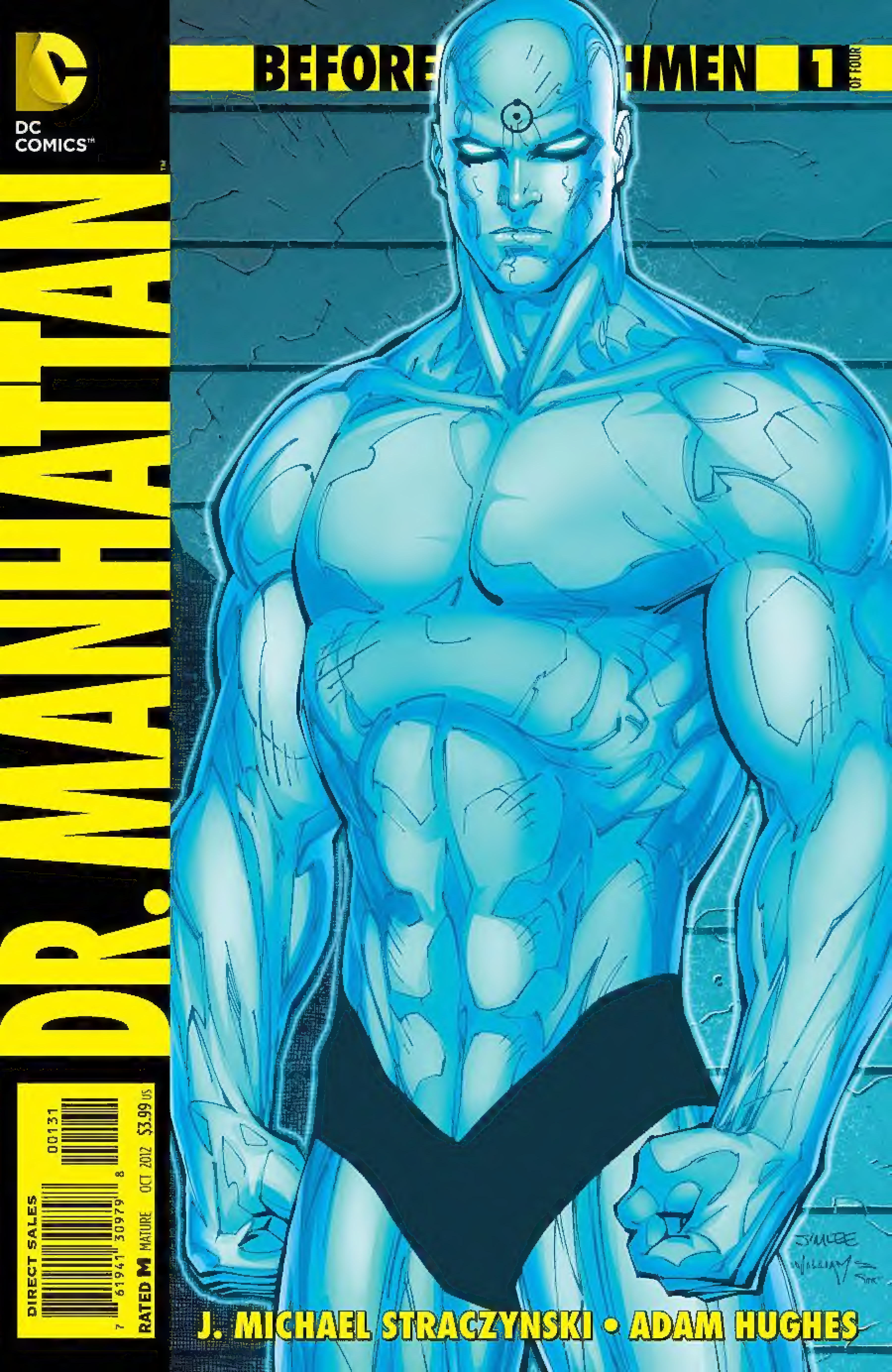
J. MICHAEL STRACZYNSKI • ADAM HUGHES

DC COMICS
BEFORE WATCHMEN
4 OF FOUR
DR. MANHATTAN
APR 2013
RATED M MATURE
DCCOMICS.COM
J. MICHAEL STRACZYNSKI • ADAM HUGHES

DC COMICS
BEFORE WATCHMEN
4 OF FOUR
DR. MANHATTAN
APR 2013
RATED M MATURE
DCCOMICS.COM
J. MICHAEL STRACZYNSKI • ADAM HUGHES



DC COMICS
BEFORE WATCHMEN
2 OF FOUR
DR. MANHATTAN
P. CRAIG RUSSELL 2012
DIRECT SALES
RATED M MATURE
DEC 2012 $3.99 US
J. MICHAEL STRACZYNSKI • ADAM HUGHES



DC COMICS™
BEFORE
HMEN
1 OF FOUR
DR. MANHATTAN™
DIRECT SALES
7 61941 30979 8 00131
RATED M MATURE
OCT 2012 $3.99 US
J. MICHAEL STRACZYNSKI • ADAM HUGHES

ANTES DE WATCHMEN

Incluso para alguien capaz de estar en todas partes a la vez, ¿son infinitas las posibilidades? El 20 de agosto de 1959, a las 13.15 horas, algo cambió el universo de ***Watchmen*** para siempre: Jonathan Osterman quedó atrapado en una cámara sellada y expuesto a la radiación de los campos intrínsecos, lo que le transformaría en el metahumano conocido como el Dr. Manhattan. A partir de entonces, su dominio sobre el espacio y el tiempo sería prácticamente absoluto, pero... ¿qué ocurre cuando regresa a aquel instante y descubre lo que habría pasado si no se hubiera hallado en esa cámara? **J.M. Straczynski** (***Superman: Tierra uno***) y **Adam Hughes** (***Fábulas***) relatan eso y mucho más en las páginas de este volumen.

978 84 16945 05 4
120 páginas
13,95 €
WWW.ECCEDICIONES.COM